

beauty

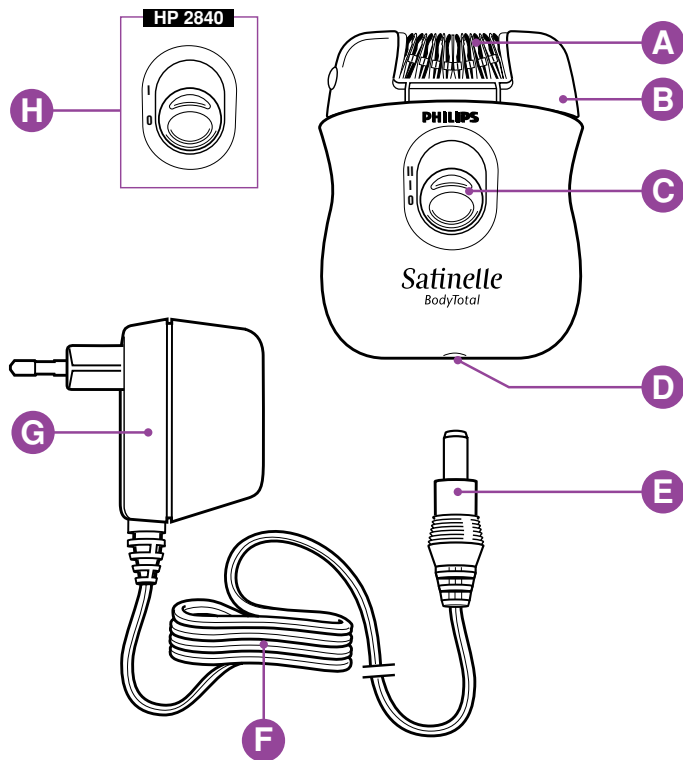
Satinelle

HP2841/PB, HP2840/PB



PHILIPS

I



ENGLISH	4
POLSKI	8
ROMÂNĂ	12
РУССКИЙ	16
ČESKY	21
MAGYAR	25
SLOVENSKY	29
УКРАЇНСЬКА	33
HRVATSKI	37
EESTI	41
LATVISKI	45
LIETUVIŠKAI	49
SLOVENŠČINA	53
БЪЛГАРСКИ	57
SRPSKI	62

Introduction

With your new Satinelle you can remove unwanted hair quickly, easily and effectively. It is particularly suitable for removing hair from your legs.

The rotating discs catch even the shortest hairs (down to 0.5mm) and pull them out by the root. The hairs that grow back are soft and thin. Epilating with this new appliance leaves your skin smooth and hair-free for several weeks.

General description (fig. 1)

- A** Epilating discs
- B** Epilating head
- C** On/off slide and speed selector (type HP2841 only)
 - 0 = Off
 - I = Normal speed
 - || = High speed
- D** Socket for appliance plug
- E** Appliance plug
- F** Mains cord
- G** Adapter
- H** On/off slide (type HP2840 only)
 - 0 = Off
 - I = On (high speed)

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- D** Check if the mains voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- D** Regular cleaning and proper maintenance ensure optimal results and a long life for your appliance.
- D** Make sure the appliance and adapter do not get wet.
- D** Do not use the epilating head on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response, e.g. during pregnancy, or people who suffer

from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.

- ▶ Using an epilator may cause reddening or irritation of the skin. This is a normal reaction that will quickly disappear. However, you should consult your doctor if the irritation has not disappeared within three days.
- ▶ Regular massages with a massaging glove or loofah may help to prevent ingrowing hairs.
- ▶ To prevent damage and injuries, keep the running appliance away from your hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes, etc.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ Only use the appliance in combination with the mains cord and adapter supplied.
- ▶ If the mains cord or adapter of this appliance is damaged, it may only be replaced by a cord with adapter of the original type.
- ▶ The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this will cause a hazardous situation.
- ▶ HP 2841: Noise level: L=74 dB(A) re 1pW.
- ▶ HP 2840: Noise level: L=76 dB(A) re 1pW.

Preparing for use

- ▶ When you use the appliance for the first time, we advise you to try it out on an area with only light hair growth to get accustomed to the epilation process.
- ▶ As the hairs are removed by the root, epilation may cause some skin discomfort the first few times you use the epilator. This effect will gradually diminish when you use the appliance more often. Regrowth tends to be softer both in appearance and to the touch.
- ▶ Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.
- ▶ Epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.
- ▶ After epilation, you can apply a mild cream or lotion to help reduce possible skin irritation. It will make your skin feel smoother and will give you a fresh sensation. Do not use lotions that contain alcohol.

Using the appliance

Connecting the appliance

- 1** Insert the appliance plug into the appliance (fig. 2).
- 2** Insert the adapter into the wall socket (fig. 3).

Epilating the legs

- 1** HP2840 only: Switch the appliance on by pushing the on/off slide to position I.
- 2** HP2841 only: Switch the appliance on by pushing the on/off slide to the desired speed setting.
 - ▶ Select speed I for areas with little hair growth, for hard-to-reach areas and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles (fig. 4).
 - ▶ Select speed II for larger areas with stronger hair growth (fig. 5).
- 3** Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright (fig. 6).
 - ▶ *Stretching the skin properly is particularly important if you have sensitive or delicate skin.*
- 4** Place the epilator perpendicularly onto the skin with the on/off slide pointing in the direction in which you are going to move the appliance (fig. 7).
- 5** Move the appliance slowly over the skin, against the direction of hair growth (fig. 8).
Do not apply any pressure.
- 6** Switch the appliance off by pushing the on/off slide to position 0 (fig. 9).

Cleaning

For a good and smooth epilating result, it is essential that you clean the epilating head after each use.

Never immerse the appliance in water.

Do not use aggressive cleaners, scouring agents, petrol, acetone etc. to clean the plastic housing of the appliance.

Never try to remove the epilating discs from the epilating head. Do not exert pressure on the shaving foil to avoid damaging it.

- 1 Switch the appliance off (fig. 9).
 - 2 Remove the adapter from the wall socket (fig. 10).
 - 3 Remove the epilating head by pushing the ribbed section with your thumb and then lifting the epilating head off the appliance (fig. 11).
 - 4 Clean the epilating discs of the epilating head and all other parts that have become accessible.
- Place the epilating head back onto the appliance. Press the non-marked side opposite the ribbed section to make the epilating head snap back into position (you will hear a click) (fig. 12).

Please note that the epilating head can only be mounted onto the appliance in one direction.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Wstęp

Dzięki temu nowemu depilatorowi Satinelle możesz szybko, łatwo i skutecznie usuwać zbędne włoski. Jest on szczególnie przydatny do usuwania włosów z nóg.

Obracające się dyski wychwytyją nawet najkrótsze włoski (ponad 0,5 mm długości) i usuwają je wraz z cebulkami. Odrastające włosy są miękkie i cienkie. Depilacja z użyciem niniejszego depilatora pozostawia zupełnie gładką skórę przez kilka tygodni.

Opis ogólny (Rys. I)

- A** Dyski depilujące
- B** Głowica depilująca
- C** Przełącznik on/off i przełącznik wyboru prędkości (tylko dla modelu HP2841)
 - 0 = Urządzenie wyłączone
 - I = Normalna prędkość
 - II = Duża prędkość
- D** Gniazdko do małej wtyczki
- E** Mała wtyczka
- F** Przewód zasilający
- G** Zasilacz
- H** Przełącznik on/off (tylko dla modelu HP2840)
 - 0 = Urządzenie wyłączone
 - I = Urządzenie włączone (duża prędkość)

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z instrukcją jego obsługi i zachowaj ją na przyszłość, do ewentualnej konsultacji.

- D** Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie zasilania podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- D** Regularne czyszczenie i właściwa konserwacja urządzenia gwarantują najlepsze rezultaty pracy i długi okres jego eksploatacji.
- D** Upewnij się, że urządzenie i zasilacz nie są wilgotne. Twoja skóra

jest podrażniona lub jeśli masz żylaki, wysypkę, krostki, narośla (z włoskami) lub zdrapania. Jeśli cierpisz na zmniejszoną odporność immunologiczną, np. podczas ciąży lub jeśli masz cukrzycę, hemofilię lub brak ogólnej odporności, przed rozpoczęciem depilacji także powinnaś skontaktować się ze swoim lekarzem.

- ▶ Korzystanie z depilatora może spowodować zaczerwienienie lub podrażnienie skóry. Reakcja ta jest absolutnie normalna i szybko ustąpi. Jeśli jednak po trzech dniach podrażnienie nie minie, powinieneś skonsultować się z lekarzem.
- ▶ Regularne masaże z użyciem specjalnej rękawicy lub gąbki mogą zapobiec wrastaniu włosów.
- ▶ Aby nie dopuścić do uszkodzenia urządzenia i jakichkolwiek obrażeń ciała, włączone urządzenie trzymaj z dala od włosów, brwi, rzęs, ubrań, nici, sznurków, szczotek, itp.
- ▶ Trzymaj urządzenie z dala od dzieci.
- ▶ Korzystaj z urządzenia wyłącznie z użyciem dołączonego przewodu zasilającego i zasilacza.
- ▶ Jeśli przewód zasilający lub zasilacz są uszkodzone, należy je wymienić na przewód lub zasilacz oryginalnego typu.
- ▶ Zasilacz wyposażony jest w transformator. Nie odcinaj zasilacza w celu zastąpienia go inną wtyczką, może to spowodować powstanie niebezpiecznych sytuacji.
- ▶ HP 2841: Poziom hałas: L= 74 dB(A) re 1pW.
- ▶ HP 2840: Poziom hałas: L= 76 dB(A) re 1pW.

Przygotowanie do użycia

- ▶ Jeśli używasz depilatora po raz pierwszy, zalecamy wypróbowanie tej metody na miejscu słabo owłosionym. W ten sposób stopniowo przywykniesz do depilacji.
- ▶ Ponieważ włosy usuwane są wraz z cebulkami, kilku pierwszym zabiegom depilacji może towarzyszyć nieprzyjemne odczucie. Jednakże stopniowo, wraz z częstszym użyciem depilatora, wrażenie to będzie się wyraźnie zmniejszać. Odrastające włosy będą bardziej miękkie zarówno w wyglądzie, jak i w dotyku.
- ▶ Upewnij się, czy skóra jest czysta i nienatłuszczona. Nie używaj kremu bezpośrednio przed depilacją.

- ▶ Depilacja jest łatwiejsza tuż po kąpieli lub prysznicu. W chwili rozpoczęcia depilacji skóra musi być całkowicie sucha.
- ▶ Po zakończeniu depilacji możesz wetrzeć w skórę łagodny krem lub płyn do ciała, co zmniejszy jej podrażnienie. Będziesz miał wrażenie, że skóra jest gładka oraz uczucie świeżości. Nie używaj płynów do ciała zawierających spirytus.

Użycie urządzenia

Podłączenie urządzenia.

- 1** Włóż małą wtyczkę do urządzenia (Rys. 2).
- 2** Wetknij wtyczkę zasilacza do gniazdka ściennego (Rys. 3).

Depilacja nóg

- 1** Wyłącznie dla modelu HP2840: Włącz urządzenie, ustawiając przełącznik on/off w pozycji I.
- 2** Wyłącznie dla modelu HP2841: Włącz urządzenie, ustawiając przełącznik on/off na zadanej prędkości.
 - ▶ Wybierz prędkość I dla obszarów z niewielką ilością włosów oraz trudniej dostępnych, a także takich, gdzie tuż pod skórą wyraźnie uwydatniają się kości, to znaczy na kolanach i kostkach (Rys. 4).
 - ▶ Wybierz prędkość II do depilacji rozleglejszych miejsc o silniejszym owłosieniu (Rys. 5).
- 3** Naciągnij skórę wolną ręką, aby włosy znalazły się w pionowej pozycji (Rys. 6).
 - ▶ *Jeśli twoja skóra jest delikatna lub wrażliwa, szczególnie ważne jest podczas depilacji jej właściwe naciągnięcie.*
- 4** Umieść depilator prostopadle do powierzchni skóry, z przełącznikiem on/off zwróconym w kierunku, w którym chcesz przesuwać urządzenie (Rys. 7).
- 5** Przesuwaj urządzenie po skórze powoli, w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów (Rys. 8).

Nie wywieraj żadnego nacisku.

- 6** Wyłącz urządzenie, przesuając przełącznik on/off do pozycji 0 (Rys. 9).

Czyszczenie urządzenia

Aby uzyskiwać dobre, zapewniające gładką skórę wyniki depilacji, ważne jest czyszczenie głowicy depilującej po każdym użyciu depilatora.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

Do czyszczenia plastikowej obudowy urządzenia nie używaj silnych środków czyszczących, środków szorujących, benzyny, acetonu, itd.

Z głowicy depilującej nie próbuj nigdy usuwać dysków depilujących. Nie wywieraj nacisku na blaszkę głowicy golącej, aby nie uszkodzić jej.

- 1** Wyłącz urządzenie (Rys. 9).
 - 2** Wyjmij wtyczkę zasilacza z gniazdka ściennego (Rys. 10).
 - 3** Zdejmij głowicę depilującą, popychając kciukiem część żebrowaną i unosząc ją następnie z urządzenia (Rys. 11).
 - 4** Oczyszczyć dyski głowicy depilującej oraz wszystkie pozostałe części, do których jest dostęp.
- ▶ Głowicę depilującą załóż z powrotem do urządzenia. Umieść stronę nieoznakowaną naprzeciwko części żebrowanej, tak aby głowica depilująca zatrzasnęła się w swoim położeniu (usłyszysz charakterystyczne "kliknięcie") (Rys. 12).

Zauważ, że głowicę depilującą można zakładać na urządzenie tylko w jednym kierunku.

Gwarancja i serwis

Jeśli potrzebujesz informacji lub jeśli masz jakiś problem skontaktuj się z Biurem Obsługi Klienta lub najbliższym punktem serwisowym sprzętu AGD, autoryzowanym przez firmę Philips (numery telefonów znajdziesz w Karcie Gwarancyjnej). Możesz także odwiedzić stronę internetową **www.philips.com**.

Introducere

Cu noul dumneavoastră epilator Satinelle, puteți îndepărta firele de păr nedorite rapid, ușor și eficient. Este indicat în special pentru epilarea părului de pe picioare.

Discurile rotative pot prinde firele extrem de scurte (de până la 0,5 mm), smulgându-le din rădăcină. Firele care vor crește, sunt mai fine și mai subțiri. Epilarea cu acest aparat lasă pielea netedă timp de câteva săptămâni.

Descriere generală (fig. 1)

- A** Discuri epilatoare
- B** Cap epilator
- C** Buton pornire/oprire și selector de viteză (doar model HP2841)
 - 0 = Oprit
 - I = Viteză normală
 - II = Viteză maximă
- D** Mufă pentru fișă
- E** Fișă
- F** Cablu de alimentare
- G** Adaptor
- H** Buton pornire/oprire (doar model HP2840)
 - 0 = Oprit
 - I = Pomit (viteză mare)

Important

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultări ulterioare.

- ▶ Verificați ca tensiunea indicată pe aparat să corespundă tensiunii locale, înainte de conectarea aparatului.
- ▶ Curățarea și întreținerea aparatului în mod regulat asigură acestuia o perioadă îndelungată de funcționare.
- ▶ Aparatul și adaptorul nu trebuie să vină în contact cu apa.
- ▶ Nu folosiți capul epilator dacă suprafața pielii unde doriți să vă epilați este iritată sau dacă aveți varice, alunițe (cu păr) sau cicatrici, fără a consulta în prealabil medicul de familie.

Același lucru este valabil și pentru persoanele cu imunitate scăzută, de ex. în cazul femeilor gravide sau persoanelor care suferă de diabet, hemofilie sau imunodeficiență.

- ▶ Utilizarea unui epilator poate provoca iritarea și înroșirea pielii. Aceasta este o reacție normală ce va dispărea repede. Dacă iritația persistă mai mult de trei zile, consultați medicul.
- ▶ Pentru prevenirea creșterii firelor sub piele, folosiți regulat o mânășă de masaj sau o loofa.
- ▶ Pentru a evita o posibilă rănire sau accidentare, nu apropiați aparatul de părul din cap, de sprâncene, de gene, de haine, ațe, cabluri, perii, etc.
- ▶ Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- ▶ Nu folosiți aparatul decât cu cablul și adaptorul din dotare.
- ▶ În cazul în care cablul aparatului sau adaptorul se deteriorează, acesta trebuie înlocuit cu unul original.
- ▶ Adaptorul are un transformator. Nu încercați să-l înlocuiți cu altul pentru a evita eventualele accidente.
- ▶ HP 2841: Nivel de zgomot: L= 74 dB(A) re 1pW.
- ▶ HP 2840: Nivel de zgomot: L= 76 dB(A) re 1pW.

Pregătire pentru utilizare

- ▶ Când vă epilați prima dată, vă sfătuim să începeți cu o zonă cu mai puțin păr pentru a vă acomoda cu această metodă de epilare.
- ▶ Dat fiind că firele de păr sunt smulse din rădăcină, epilarea poate provoca un ușor disconfort în timpul primelor utilizări. Acest efect va dispărea treptat după mai multe epilări. Firele care vor crește, vor fi mai fine și mai subțiri.
- ▶ Pielea trebuie să fie curată, uscată și degresată. Nu folosiți creme înainte de a începe epilarea.
- ▶ Firele de păr pot fi smulse mai ușor dacă faceți un duș înainte. Când începeți să vă epilați, pielea trebuie să fie perfect uscată.
- ▶ După epilare, puteți aplica o cremă ușoară sau un lapte de corp pentru a calma pielea și a reduce eventualele iritații. Pielea va deveni mai fină și veți simți o senzație de prospețime. Nu folosiți loțiuni pe bază de alcool.

Utilizarea aparatului

Conectarea aparatului

- 1** Introduceți fișa în aparat (fig. 2).
- 2** Introduceți ștecherul adaptorului în priză (fig. 3).

Epilarea picioarelor

- 1** Doar HP2840: Porniți aparatul culisând butonul pornire/oprire pe poziția I.
- 2** Doar HP2841: Porniți aparatul culisând butonul pornire/oprire pe viteza dorită.
 - Selecționați viteza I pentru zonele cu păr puțin, pentru zonele greu accesibile și pentru zonele osoase, cum ar fi genunchii și gleznele (fig. 4).
 - Selecționați viteza II pentru zonele mai mari cu păr mai mult (fig. 5).
- 3** Întindeți pielea cu mâna liberă pentru a ridica firele de păr (fig. 6).
 - ▶ *Dacă aveți o piele sensibilă, întindeți bine pielea în timpul epilării.*
- 4** Poziționați aparatul perpendicular pe piele cu butonul pornire/oprire orientat în direcția deplasării aparatului (fig. 7).
- 5** Deplasați aparatul lent în sens invers creșterii părului (fig. 8).
Nu exercitați nici o presiune.
- 6** Închideți aparatul culisând butonul pornire/oprire pe poziția 0 (fig. 9).

Curățare

Pentru a obține rezultate optime, curățați capul epilator după fiecare sedință.

Nu introduceți aparatul în apă.

Nu folosiți agenți abrazivi de curățare, bureți de sârmă, benzină, acetonă etc. pentru a curăța componentele din plastic ale aparatului.

Nu încercați să demontați discurile epilatoare de pe capul epilator.

- 1** Opriți aparatul (fig. 9).
 - 2** Scoateți adaptorul din priză (fig. 10).
 - 3** Demontați capul epilator prin apăsarea porțiunii striate în direcția săgeții (fig. 11).
 - 4** Curățați discurile epilatoare și celelalte componente accesibile cu periuța furnizată.
- ▶ Montați capul epilator pe aparat. Apăsați zona nemarcată, opusă porțiunii striate, pentru a fixa corect capul (veți auzi un clic) (fig. 12).

Capul epilator poate fi montat doar într-un singur sens.

Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips www.philips.com sau să contactați Departamentul Clienți din țara dumneavoastră (veți găsi numărul de telefon în garanția internațională). Dacă în țara dumneavoastră nu există un astfel de departament, contactați furnizorul dumneavoastră Philips sau Departamentul Service pentru Aparare Electrocasnice și Produse de Îngrijire Personală Philips.

Введение

С помощью нового эпилятора Satinelleвы сможете быстро, просто и эффективно удалять нежелательный волосяной покров с вашей кожи. Он особенно хорошо подходит для удаления волосков с ног.

Вращающиеся диски захватывают даже самые короткие волоски (длиной до 0,5 мм) и удаляют их вместе с луковицей. Повторно вырастающие волоски - мягкие и тонкие. В результате использования этого нового эпилятора кожа остается гладкой в течение нескольких недель.

Общее описание (рис. 1)

- A** Эпилирующие диски
- B** Эпиляционная головка
- C** Ползунковый переключатель вкл./выкл. с установкой скорости (только для модели HP2841)
 - 0 = Выкл.
 - I= Нормальная скорость
 - II= Высокая скорость
- D** Гнездо штекера адаптера
- E** Вилка адаптера
- F** Сетевой шну
- G** Адаптер
- H** Ползунковый переключатель вкл./выкл. (только для модели HP2840)
 - 0 = Выкл.
 - I= Вкл. (высокая скорость)

Внимание

Прежде чем начать пользоваться прибором, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните настоящее руководство по эксплуатации в качестве справочного материала.

- D** **Перед подключением прибора к сети проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на приборе, напряжению электросети в вашем доме.**

- ▶ Регулярная очистка и должный уход за прибором гарантируют наилучшие результаты эпиляции и долгий срок службы прибора.
- ▶ Убедитесь, что прибор и адаптер сухие.
- ▶ Не пользуйтесь эпиляционной головкой на участках с раздраженной кожей, при варикозном расширении вен, при наличии на коже сыпи, родинок (с волосками), пятен или ран, не проконсультировавшись предварительно с врачом. Лицам с пониженным иммунитетом, что бывает, например, во время беременности, при сахарном диабете, гемофилии и иммунодефицитных состояниях пользоваться прибором можно также только после консультации с врачом.
- ▶ Эпиляция может вызвать покраснение или раздражение кожи. Это обычное явление и оно вскоре пройдет. Однако если раздражение не пройдет в течение трех дней, вам следует проконсультироваться с врачом.
- ▶ Регулярный массаж массажной перчаткой или с помощью люфы поможет избежать врастания волос.
- ▶ Во избежание повреждений или травм держите включенный прибор подальше от волос на голове, бровей, ресниц, одежды, ниток, проводов, щеток и т.д.
- ▶ Храните прибор в местах, недоступных для детей.
- ▶ Пользуйтесь прибором только вместе с сетевым шнуром и адаптером, входящими в комплект поставки.
- ▶ В случае повреждения сетевого шнура или адаптера его можно заменить только оригинальным сетевым шнуром с адаптером.
- ▶ В адаптере имеется трансформатор. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, не отрезайте адаптер для замены его адаптером другого типа.
- ▶ HP 2841: Уровень шума: L= 74 дБ(А) что соответствует 1 пВт.
- ▶ HP 2840: Уровень шума: L= 76 дБ(А) что соответствует 1 пВт.

Подготовка прибора к работе

- ▶ Для того чтобы освоить процесс эпиляции, мы рекомендуем вам при первом пользовании прибором попробовать его на участке с незначительным ростом волос.

- ▶ Так как волосы удаляются вместе с луковицей, это может вызвать неприятные ощущения после первых нескольких процедур пользования эпилятором. При более частом использовании прибора, неприятные раздражение кожи значительно уменьшится. Подрастающие волосы будут мягкими как на ощупь, так и по внешнему виду.
- ▶ Убедитесь в том, что ваша кожа чистая, совершенно сухая и не покрыта жиром. Перед началом эпиляции не пользуйтесь кремами.
- ▶ Процедура эпиляции облегчается сразу же после душа или ванны. Однако ваша кожа должна быть абсолютно сухой.
- ▶ После пользования прибором вы также можете нанести на кожу мягкий крем или лосьон, чтобы успокоить кожу и уменьшить раздражение. При этом возникнет ощущение свежести и гладкости кожи. Не используйте лосьоны, содержащие спирт.

Как пользоваться прибором

Подключение прибора

- 1** Вставьте штекер шнура сетевого адаптера в прибор (рис. 2).
- 2** Вставьте адаптер в розетку электросети (рис. 3).

Ноги (эпиляция)

- 1** Только для модели HP2840: Включите прибор, сдвинув ползунковый переключатель в положение I.
 - 2** Только для модели HP2841: Включите прибор, установив ползунковый переключатель на требуемую скорость.
- ▶ Установите скорость I для участков тела со слабым ростом волос, труднодоступных мест и участков, где кости расположены непосредственно под кожей, таких, как колени и лодыжки (рис. 4).
 - ▶ На участках большей площади с более сильным ростом волос устанавливайте скорость II (рис. 5).

- 3** Свободной рукой растяните кожу, чтобы волосы расположились вертикально (рис. 6).
 - ▶ Если у вас нежная кожа с повышенной чувствительностью, очень важно правильно растягивать ее при эпиляции.
- 4** Поставьте эпилятор перпендикулярно на кожу, направив ползунковый переключатель в сторону перемещения прибора (рис. 7).
- 5** Медленно перемещайте эпилятор по коже в направлении, обратном направлению роста волосков (рис. 8).
Не нажимайте на эпилятор.
- 6** Выключите прибор, сдвинув ползунковый переключатель в положение 0 (рис. 9).

Очистка прибора

Для получения наилучших результатов эпиляции следует очищать эпиляционную головку после каждого использования прибора.

Запрещается опускать прибор в воду.

Запрещается использовать для очистки пластмассового корпуса прибора агрессивные чистящие средства, абразивные средства, бензин, ацетон и т.д.

Запрещено вынимать эпилирующие диски из эпиляционной головки. Во избежание поломки не нажимайте на бритвенную фольгу.

- 1** Выключите прибор (рис. 9).
- 2** Выньте адаптер из розетки электросети (рис. 10).
- 3** Снимите эпиляционную головку, нажав на ее рифленую поверхность большим пальцем и приподняв эпиляционную головку (рис. 11).
- 4** Очистите эпилирующие диски эпиляционной головки и другие доступные части прибора.

- ▶ Опять установите эпиляционную головку на прибор. Нажмите на поверхность головки, не имеющую указателя в виде стрелки, противоположную рифленной поверхности, так, чтобы произошла фиксация (до щелчка) (рис. 12).

Имейте в виду, что эпиляционная головка может быть зафиксирована на приборе только в одном положении.

Гарантия и обслуживание

По поводу дополнительной информации или в случае возникновения каких-либо проблем обращайтесь на Web-сайт компании «Филипс» по адресу: **www.philips.com** или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в вашей стране (вы найдете его номер телефона на международном гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию компании «Филипс» или в сервисное отделение компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Úvod

Tímto novým epilátorem Satinelle můžete nežádoucí chloupky odstranit rychle, snadno a efektivně. Je obzvláště vhodný pro odstraňování chloupků na nohou.

Rotující kotoučky zachytí i ty nejkratší chloupky (až do 0,5 mm) a odstraní je až od kořínků. Chloupky, které později narostou, jsou jemné a slabé. Epilace tímto přístrojem ponechá vaši pokožku hladkou a bez chloupků několik týdnů.

Všeobecný popis (obr. I)

- A** Epilační kotoučky
- B** Epilační hlava
- C** Posuvný spínač/vypínač a volič rychlosti (pouze typ HP2841)
 - 0 = vypnuto
 - I = standardní rychlost
 - II = velká rychlost
- D** Zásuvka pro přírodní kablík
- E** Zástrčka napájení
- F** Přírodní kablík napájení
- G** Transformátorová síťová zástrčka
- H** Posuvný spínač/vypínač (pouze typ HP2840)
 - 0 = vypnuto
 - I = zapnuto (velká rychlost)

Důležité

Před použitím přístroje přečtěte pečlivě tento návod a uschovejte ho pro případné pozdější nahlédnutí.

- ▶ **Dříve než přístroj připojíte do sítě přesvědčte se, zda napětí, udané na přístroji, souhlasí s napětím ve vaší světelné síti.**
- ▶ **Pravidelné čištění a řádná údržba zajišťují optimální výsledky a prodlužují život vašemu přístroji.**
- ▶ **Dbejte na to, aby ani přístroj ani transformátorová zástrčka nenavlhly.**
- ▶ **Nepoužívejte přístroj, pokud je pokožka podrážděná nebo pokud máte varikózní žilky, pupínky nebo mateřská znaménka**

(schloupkem), případně poškrábaná místa bez konzultace s lékařem. Totéž platí pro osoby se sníženou imunitou, tj. v průběhu těhotenství či při mellitu nebo hemofilii. Pokud by vznikly jakékoli problémy, spojte se se svým lékařem.

- Používání epilátoru může mít za následek zčervenání a podráždění pokožky. To je běžná reakce a tyto jevy zakrátko zmizí. Kdyby však toto podráždění nezmizelo do tří dnů, poraďte se se svým lékařem.
- Pravidelné masáže žínkou "loofah" vám pomohou zabránit zarůstání chloupků.
- Abyste předešli škodám, dbejte na to, aby přístroj, pokud je v chodu, nebyl v blízkosti vlasů, obočí, řas, nití, provázků, kartáčů apod.
- Zajistěte, aby přístroj byl mimo dosah dětí.
- Přístroj používejte vždy jen s dodaným napájecím přívodem.
- Pokud by byl napájecí přívod poškozen, musí být vyměněn pouze v servisu firmy Philips nebo v autorizované opravně.
- Transformátorová zástrčka obsahuje transformátor. Nesmíte ji proto nikdy zaměnit s jinou podobnou zástrčkou. Mohlo by to mít nepříjemné následky.
- HP 2841: Hladina hluku: L=74 dB (A) re 1 pW.
- HP 2841: Hladina hluku: L=76 dB (A) re 1 pW.

Příprava k použití

- Pokud použijete přístroj poprvé, doporučujeme vám vyzkoušet ho v oblasti, kde rostou pouze jemné chloupky aby si pokožka na epilaci navykla.
- Protože jsou chloupky odstraňovány až od kořínků, může v první chvíli epilace působit nepříjemně. Tento jev se však postupným používáním přístroje zmenšuje, epilujete-li častěji. Dorůstající chloupky jsou totiž slabší a jemnější.
- Přesvědčte se, že je vaše pokožka zcela suchá a není na ni nanesena žádná mast nebo krém. Těsně před epilací žádné krémy nepoužívejte.
- Epilace je snazší po vykoupaní nebo po osprchování. Dbejte však na to, aby byla pokožka před začátkem epilace zcela suchá.
- Po ukončené epilaci můžete použít jemný krém nebo lotion, což zmírní podráždění pokožky. To učiní vaši pokožku hladší a zajistí vám příjemný pocit. Nepoužívejte však lotiony, které obsahují líh.

Použití přístroje

Připojení přístroje

- 1** Zasuňte napájecí zástrčku do přístroje (obr. 2).
- 2** Transformátorem zástrčku zasuňte do síťové zásuvky (obr. 3).

Epilace nohou

- 1** Pouze HP2840: Zapněte přístroj posunutím spínače/vypínače do polohy I.
- 2** Pouze HP2841: Zapněte přístroj posunutím spínače/vypínače do polohy zvolené rychlosti.
 - ▶ Pro oblasti s menší hustotou chloupků zvolte rychlost I. Tuto rychlost zvolte též pro hůře dostupná místa a pro oblasti, kde jsou kosti těsně pod pokožkou, například kolena nebo lokty (obr. 4).
 - ▶ Rychlost II zvolte pro větší plochy nebo místa s větším porostem chloupků (obr. 5).
- 3** Volnou rukou napínejte pokožku tak, aby se chloupky napřímily (obr. 6).
 - ▶ *Rádné napínání pokožky je obzvláště důležité, pokud máte citlivou a jemnou pokožku.*
- 4** Přiložte epilátor kolmo na pokožku a to tak, aby posuvný spínač/vypínač směřoval do směru, kterým budete přístrojem pohybovat (obr. 7).
- 5** Přístrojem pohybujte po pokožce zvolna a to proti směru růstu chloupků (obr. 8).

Na přístroj netlačte.

- ▶ Po ukončené epilaci můžete použít jemný krém nebo lotion, což zmírní podráždění pokožky. To učiní vaši pokožku hladší a zajistí vám příjemný pocit. Nepoužívejte však lotiony, které obsahují líh.

- 6** Posunutím spínače/vypínače do polohy 0 přístroj vypnete (obr. 9).

Čištění

Pro dobré výsledky epilování je nutné přístroj vždy po použití vyčistit.

Nikdy nesmíte přístroj ponořit do vody.

K čištění povrchu přístroje nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky jako jsou například benzín nebo acetón.

Nikdy se nepokoušejte vyjmát z epilační hlavy epilační kotoučky. (HP284I evidently has not shaving foil)!!!

- 1** Vypněte přístroj (obr. 9).
 - 2** Vytáhněte transformátorovou zástrčku ze zásuvky (obr. 10).
 - 3** Sejměte epilační hlavu stisknutím její žebrované sekce prsty ve směru šipky, která je na zadní straně epilační hlavy. Pak epilační hlavu stáhněte z přístroje (obr. 11).
 - 4** Epilační hlavu a ostatní přístupné díly vyčistěte přiloženým kartáčkem.
- ▶ Nasadte epilační hlavu zpět na její místo tak, že ji přitisknete na přístroj proti směru šipky na zadní straně epilační hlavy. Hlava musí zaklapnout (obr. 12).

Epilační hlava může být na přístroj nasazena pouze v jednom směru.

Záruka & servis

Pokud byste potřebovali jakoukoli informaci nebo měli nějaký problém, vyhledejte internetovou stránku **www.philips.com**, nebo kontaktujte Informační středisko firmy Philips ve vaší oblasti. Telefonní číslo najdete na letáčku s celosvětovou zárukou.

Bevezetés

Új Satinelle készülékével könnyen és hatékonyan távolíthatja el a nem kívánatos szőrszálakat. Különösen a lábszáron lévő szőrszálak eltávolítására alkalmas.

A forgótárcsák elkapják még a legrövidebb (0,5 mm-nél rövidebb) szőrszálakat is és gyökerestől kihúzzák. A visszánövő szőrszálak puhák és vékonyak. Ezzel az új készülékkel szőrtelenítve bőre több héten át sima és szőrtelen lesz.

Általános leírás (1. ábra)

- A** Szőrtelenítő tárcsák
- B** Szőrtelenítő fej
- C** Be- és kikapcsoló és fordulatszám választó tolókapcsoló (csak a HP284I típusnál)
 - 0 = Ki
 - I = Normál sebesség
 - II = Dupla sebesség
- D** A készülék csatlakozó dugó aljzata
- E** Készülék csatlakozó dugó
- F** Hálózati csatlakozó kábel
- G** Adapter
- H** Csúszó be-/kikapcsoló (csak a HP284I típusnál)
 - 0 = kikapcsolva
 - I = bekapcsolva (nagy fordulatszám)

Fontos megjegyzések

A készülék használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

- D** Mielőtt a készüléket bekapcsolná, ellenőrizze, hogy a készüléken feltüntetett hálózati feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- D** A rendszeres tisztítás és a helyes karbantartás biztosítja a legjobb eredményeket és készüléke hosszú élettartamát.
- D** Ellenőrizze, hogy a készülék és az adapter nem nedves-e.
- D** Mielőtt gyulladt, visszértágulós, kiütéses, pattanásos, (szőrös)

anyajegyves vagy sebhelyes bőrön használná az epilálófejet, kérje ki orvosa véleményét. A legyengült védekezőrendszerű (pl. terhes), cukorbeteg, vérzékeny vagy immunhiányos személyek ugyancsak beszéljék meg először orvosukkal a készülék használatát.

- Epilátor használata a bőr pirosodását és gyulladást okozhatja. Ez normális reakció és gyorsan eltűnik. Azonban ha az irritáció nem tűnik el három napon belül, forduljon orvoshoz.
- Masszázs kesztyűvel vagy frottírszivaccsal történő rendszeres masszírozás megakadályozza befele növekvő szőrök keletkezését.
- Kár és sérülés elkerülésére a működő készüléket tartsa távol a hajától, szemöldökétől, szempillájától, ruhájától, szálaktól, fonalaktól, kefétől, stb.
- A készüléket gyermekek elől elzárva tartsa.
- A készüléket csak a szállított hálózati csatlakozó kábellel és adapterrel használja.
- Ha a készülék hálózati csatlakozó kábele vagy adaptere megsérült, csak eredeti típusú hálózati csatlakozó kábellel és adapterrel szabad cserélni.
- Az adapterben transzformátor van. Ne vágja el az adaptert, hogy más dugóval használja, mert ez veszélybe sodorhatja.
- HP 2841: Zajszint: L= 74 dB(A) re 1pW.
- HP 2840: Zajszint: L= 76 dB(A) re 1pW.

Előkészítés használatra

- Javasoljuk, hogy első alkalommal gyenge szőrzetű bőrfelületen próbálja ki a készüléket, hogy hozzászokjon az epiláláshoz.
- Mivel a készülék a szőroket gyökerestől távolítja el, mikor először használja az epilátort, a művelet a bőre számára kissé kellemetlen. Ha gyakrabban használja a készüléket, ez a hatás fokozatosan csökken. Az újránövő szőrök egyre puhábbak lesznek, mind kinézésre, mind tapintásra.
- Bőre legyen tiszta, tökéletesen száraz és zsírmentes. Szőrtelenítés előtt ne kenjen bőrre semmilyen krémet.
- Közvetlenül fürdés vagy zuhanyozás után könnyebben megy a szőrtelenítés. Ügyeljen rá azonban, hogy bőre az epilálásakor teljesen száraz legyen.

- ▶ Szőrtelenítés után az előforduló bőrirritáció csökkentésére használhat krémet vagy tejkrémet. Bőre ettől simább tapintású lesz és friss érzetet kölcsönöz. Ne használjon alkoholt tartalmazó tejkrémet.

A készülék használata

A készülék csatlakoztatása

- 1 Helyezze a csatlakozó dugót a készülékbe (fig. 2).
- 2 Dugja az adapter a fali konnektorba (ábra 3).

A lábszár epilálása

- 1 HP2840 only: Kapcsolja be a készüléket a ki/bekapcsoló gomb "I" helyzetbe tolásával
 - 2 HP2841 only: Kapcsolja be a készüléket úgy, hogy a ki/bekapcsoló gombot a kívánt sebességfokozatba tolja.
- ▶ Olyan bőrfelületekhez, ahol kis szőrök nőttek vagy amikhez nehéz hozzáférni, valamint ahol közvetlenül a bőr alatt csont van, pl. térdén és bokán, válassza az I fordulatszámot (ábra 4).
 - ▶ A nagyobb, erősebb szőrzetű területekre használja a II fordulatszámot (ábra 5).
- 3 Szabad kezével feszítse ki bőrét, hogy a szőrök felfelé álljanak (ábra 6).
 - ▶ *Ha bőre érzékeny vagy kényes, nagyon fontos, hogy jól feszítse ki.*
 - 5 Az epilátort merőlegesen helyezze bőrére úgy, hogy a csúszó be- és kikapcsoló abba az irányba mutasson, amerre a készüléket mozgatja (ábra 7).
 - 5 A készüléket lassan mozgassa bőrén, a szőr növekedési irányával szemben (ábra 8).
Ne nyomja a készüléket.
 - 6 A készüléket úgy kapcsolhatja ki, hogy a tolókapcsolót 0 pozícióra állítja (ábra 9).

Tisztítás

Ahhoz, hogy a szőrtelenítés eredménye sima és puha bőr legyen nagyon fontos, hogy a szőrtelenítő fejet minden használat után kitisztítsa.

Soha ne merítse a készüléket vízbe.

A készülék műanyag burkolatának tisztításához soha ne használjon maró tisztítószeret, súroló eszközöket, benzint, acetont stb.

Soha ne kísérelje meg a szőrtelenítő tárcsákat levenni a szőrtelenítő fejről. Ne nyomja meg a perforált lemezt, mert megsérülhet.

- 1** Kapcsolja ki a készüléket (ábra 9).
 - 2** Húzza ki az adaptert a fali konnektorból (ábra 10).
 - 3** Vegye le a szőrtelenítő fejet úgy, hogy hüvelykujjával megnyomja a recés részt és leemeli a szőrtelenítő fejet a készülékről (ábra 11).
 - 4** Tisztítsa meg a szőrtelenítő fej szőrtelenítő tárcsáit és az összes többi hozzáférhető részt.
- Tegye vissza a szőrtelenítő fejet a készülékre. Pattintsa a helyére a szőrtelenítő fejet úgy, hogy a recés résszel szemben lévő, jelöletlen oldalt nyomja meg (kattanást kell hallania) (ábra 12). Vegye figyelembe, hogy a szőrtelenítő fejet csak egy irányban lehet a készülékre erősíteni.

Jótállás és szerviz

Javíttatás, tájékozódás vagy bármilyen probléma esetén látogassa meg a **www.philips.com** Philips Web-lapot, vagy lépjen érintkezésbe a helyi Philips Vevőszolgálattal (a telefonszámot megtalálja a világ minden részére kiterjedő garancialevélen). Ha lakóhelyén nincs Vevőszolgálat, forduljon a helyi Philips szaküzlethez vagy lépjen érintkezésbe a Philips Háztartási Készülékek és Testápolás BV Osztályával.

Úvod

Pomocou Vášho nového epilátora Satinelle dokážete rýchlo, jednoducho a účinne odstrániť neželané chĺpky. Epilátor je zvlášť vhodný na epiláciu pokožky nôh.

Otáčajúce sa epilačné disky zachytia aj najkratšie chĺpky (dlhé iba 0.5 mm) a odstránia ich aj s koreňom. Vďaka tomuto novému zariadeniu na epiláciu zostane Vaša pokožka niekoľko týždňov hladká a bez chĺpkov.

Opis zariadenia (obr. 1)

- A** Epilačné disky
- B** Hlava na epiláciu
- C** Vypínač a ovládanie rýchlosti (len model HP2841)
 - 0 = vypnuté
 - I = Bežná rýchlosť
 - II = Veľká rýchlosť
- D** Otvor na pripojenie adaptéra
- E** Koncovka na pripojenie adaptéra do zariadenia
- F** Kábel
- G** Adaptér
- H** Vypínač (len model HP2840)
 - 0 = vypnuté
 - I = zapnuté (veľká rýchlosť)

Dôležité upozornenie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho na neskoršie použitie.

- ▶ Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení súhlasí s napätím v sieti.
- ▶ Pravidelné čistenie a správna údržba zaručujú optimálne výsledky epilácie a dlhú životnosť Vášho zariadenia.
- ▶ Zariadenie ani adaptér nesmú prísť do kontaktu s vodou.
- ▶ Epilačnú hlavu nepoužívajte na epiláciu podráždenej pokožky s kŕčovými žilami, vyrážkami, bradavicami, materskými znamienkami (s chĺpkami), najskôr sa obráťte na svojho lekára. Ľudia s oslabenou imunitou, napr. počas tehotenstva, alebo ľudia trpiaci

na cukrovku, hemofíliu, prípadne imunitnú nedostatočnosť, by tiež mali najskôr navštíviť svojho lekára.

- Použitie epilátora môže spôsobiť sčervenanie a podráždenie pokožky. Je to bežná reakcia, ktorá rýchlo ustúpi. Ak však podráždenie neustúpi v priebehu troch dní, obráťte sa na svojho lekára.
- Pravidelné masáže rukavicou z lufy môžu zabrániť zarastaniu chĺpkov pod povrch pokožky.
- Aby ste predišli poškodeniu a poraneniu, nepribližujte sa so zapnutým zariadením ku vlasom, mihalniciam, obočiu, šatám, káblom, kefám atď.
- Zariadenie odkladajte mimo dosahu detí.
- Zariadenie smiete pripojiť do siete len prostredníctvom dodaného adaptéra.
- Ak je poškodený kábel alebo adaptér, smiete ich vymeniť jedine za originálny kábel s adaptérom.
- Súčasťou adaptéra je transformátor. Neoddel'te adaptér a nepokúšajte sa nahradiť ho inou koncovkou, pretože by ste spôsobili nebezpečnú situáciu.
- HP 2841: Úroveň hluku: L= 74 dB(A) re 1pW.
- HP 2840: Úroveň hluku: L= 76 dB(A) re 1pW.

Príprava na použitie

- Ak používate zariadenie na epiláciu prvýkrát, odporúčame Vám, aby ste zariadenie vyskúšali na ploche pokožky s redším porastom a zistili, ako si pokožka na epiláciu privyká.
- Pretože odstraňujete chĺpky spolu s koricami, prvé epilácie môžu byť nepohodlné. Keď budete epilátor používať pravidelne, podráždenie pokožky sa postupne zníži a nové chĺpky narastú jemnejšie na pohľad aj na dotyk.
- Uistite sa, že Vaša pokožka je čistá, úplne suchá a nie je mastná. Pred začiatkom epilácie nepoužívajte žiaden krém.
- Epilácia je jednoduchšia po kúpaní alebo sprche. Pred epiláciou však pokožka musí byť suchá.
- Po epilácii môžete na zníženie možného podráždenia pokožky použiť jemný krém alebo pleťové mlieko. Pokožke tak dodáte hladkosť a pocit sviežosti. Nepoužívajte prípravky obsahujúce alkohol.

Použitie zariadenia

Pripojenie zariadenia

- 1** Koncovku na pripojenie adaptéra zasuňte do otvoru v zariadení (obr. 2).
- 2** Adaptér pripojte do zásuvky (obr. 3).

Epilácia nôh

- 1** Len model HP2840: Vypínač posuňte do polohy I a zapnite zariadenie.
 - 2** Len model HP2841: Zariadenie zapnete nastavením požadovanej rýchlosti pomocou vypínača.
 - ▶ Rýchlosť I používajte na epiláciu plôch s redším ochlpením, ťažko dostupných oblastí a miest, kde sa kosť nachádza tesne pod povrchom pokožky, ako sú kolena a členky (obr. 4).
 - ▶ Rýchlosť II nastavte pri epilácii väčších plôch s hustejším porastom (obr. 5).
 - 3** Voľnou rukou napnite pokožku, aby sa chĺpky vzpriamili (obr. 6).
 - ▶ *Napnutie pokožky je zvlášť dôležité, ak máte citlivú alebo chúlostivú pokožku.*
 - 4** Epilátor oprite kolmo na povrch pokožky. Vypínač má byť orientovaný v smere pohybu zariadenia (obr. 7).
 - 5** Zariadením po pokožke pohybujte pomaly proti smeru rastu chĺpkov (obr. 8).
- Zariadenie nepritláčajte na pokožku.
- 6** Vypínač posuňte do polohy 0 a vypnite zariadenie (obr. 9).

Čistenie

Aby bola epilácia úspešná a pokožka po epilácii hladká, je dôležité po každom použití zariadenia očistiť epilačnú hlavu.

Zariadenie nikdy neponárajte do vody.

Pri čistení plastového plášt'a zariadenia nepoužívajte agresívne a zdršňujúce čistiace prostriedky, benzín, acetón atď.

Nikdy sa nepokúšajte z epilačnej hlavy vybrať epilačné disky. Netlačte na holiacu fóliu, aby ste ju nepoškodili.

- 1** Vypnite zariadenie (obr. 9).
 - 2** Odpojte adaptér zo siete (obr. 10).
 - 3** Palcom zatlačte na ryhovanú plochu a vyberte hlavu na epiláciu zo zariadenia (obr. 11).
 - 4** Očistite epilačné disky a všetky súčiastky, ku ktorým máte prístup.
- D** Hlavu na epiláciu nasad'te späť na zariadenie. Hladkú stranu zatlačte oproti ryhovanej časti, aby hlava na epiláciu zapadla na svoje miesto (budete počuť kliknutie) (obr. 12).

Všimnite si, že hlavu na epiláciu môžete nasadiť len jedným smerom.

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, alebo máte problém, prosíme Vás, aby ste navštívili www stránku spoločnosti Philips - **www.philips.com**, alebo sa obrátili na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips, alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Вступ

Ваш новий пристрій "Satinelle" може видаляти небажане волосся швидко, легко та ефективно. Зокрема епілятор підходить для видалення волосся на ногах.

Диски, що обертаються, захоплюють навіть найкоротше волосся (до 0,5 мм) та витягують його з корінням. Волосся, що виростає знову - м'яке та тонке. Епіляція з цим новим пристроєм залишає вашу шкіру гладенькою протягом декількох тижнів.

Загальний опис (рис. 1)

- A** Епіляційні диски
- B** Епіляційна голівка
- C** Перемикач "on/off" та регулятор швидкості (тільки модель HP2841)
 - 0 = вимк.
 - I = звичайна швидкість
 - II = висока швидкість
- D** Гніздо для шнура
- E** Штекер пристрою
- F** Шнур
- G** Адаптер
- H** Перемикач "on/off" (вмк./вимк.) (тільки модель HP2840)
 - 0 = вимк.
 - I = вмк. (висока швидкість)

Увага!

Прочитайте цю інструкцію уважно перед використанням пристрою та зберігайте для подальшого використання.

- ▶ **Перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, з напругою у вашій мережі, перед тим, як підключати пристрій.**
- ▶ **Регулярне чищення та належний догляд забезпечують оптимальні результати та подовжують строк служби вашого пристрою.**
- ▶ **Переконайтеся, що пристрій та адаптер не намокли.**

- ▶ Не використовуйте пристрій при подразненнях шкіри, варикозному розширенні вен, висипаннях, родимках (із волоссям), ранах, прищав без попередньої консультації із Вашим лікарем. Не слід використовувати пристрій без консультації лікаря особам із послабленою імунною системою, наприклад, підчас вагітності, особам хворим на діабет та гемофілію, імунну недостатність.
- ▶ Використання епілятора може викликати почервоніння або подразнення шкіри. Це є нормальною реакцією, яка швидко зникає. Однак, ви маєте порадитися з лікарем, якщо подразнення не зникає протягом трьох днів.
- ▶ Регулярний масаж масажною рукавицею чи люфою допоможе запобігти вrostанню волосся.
- ▶ Щоб запобігти пошкодженню та травмуванню, тримайте працюючий пристрій подалі від волосся, брів, повік, одяжі, ниток, шнурів, щіток та іншого подібного.
- ▶ Тримайте прилад в місцях, недоступних для дітей.
- ▶ Використовуйте пристрій лише зі шнуром та адаптером, що додаються до нього.
- ▶ Якщо шнур живлення чи адаптер пристрою пошкоджено, їх потрібно замінити шнуром чи адаптером оригінального типу.
- ▶ В адаптері міститься трансформатор. Не від'єднуйте адаптер, щоб замінити його іншим штепселем, оскільки це може призвести до небезпечної ситуації.
- ▶ HP 2841: Рівень шуму: L= 74 dB(A) re 1pW.
- ▶ HP 2840: Рівень шуму: L= 76 dB(A) re 1pW.

Підготовка до використання

- ▶ При першому використанні пристрою радимо спробувати його на ділянці із меншою кількістю волосся для поступового звикання до процесу епіляції.
- ▶ Оскільки волосся видаляється з корінням, епіляція може спричиняти деякий дискомфорт у перші рази використання пристрою. Цей ефект поступово зменшиться, якщо ви використовуватимете пристрій частіше. Волосся, що виростає потім, буде м'якішим на вигляд і на дотик.

- ▶ Впевніться, що ваша шкіра чиста, повністю суха та не жирна. Не використовуйте ніяких кремів перед епіляцією.
- ▶ Епіляцію легше проводити зразу після ванни чи душа. Переконайтеся, що шкіра є повністю сухою, перед початком епіляції.
- ▶ Після епіляції ви можете нанести на шкіру м'який крем чи лосьйон, щоб зменшити можливе подразнення. Це надасть шкірі гладкості та відчуття свіжості. Не застосовуйте лосьйони, що містять спирт.

Застосування пристрою

Підключення пристрою

- 1** Вставте штекер шнура у пристрій (рис. 2).
- 2** Вставте адаптер у розетку (рис. 3).

Депіляція ніг

- 1** Тільки модель HP2840: Увімкніть пристрій, пересунувши перемикач "on/off" у положення I.
- 2** Тільки модель HP284 I: Увімкніть пристрій, пересунувши перемикач "on/off" на потрібне положення швидкості.
 - ▶ Виберіть швидкість I для малого волосся, важкодоступних місць та місць, де кістки знаходяться безпосередньо під шкірою, таких як коліна та лікті (рис.рис. 4).
 - ▶ Вибирайте швидкість II для ділянок із більшою кількістю волосся (рис. 5).
- 3** Натягніть шкіру вільною рукою, щоб підняти волоски (рис. 6).
 - ▶ *Належне натягнення шкіри є виключно важливим, якщо у вас - чутлива шкіра.*
- 4** Встановіть епілятор перпендикулярно на шкіру так, щоб перемикач "on/off" показував у тому напрямку, у якому ви збираєтеся рухати пристрій (рис. 7).
- 5** Пересувайте пристрій повільно по шкірі, проти напрямку росту волосся (рис. 8).

Не натискайте.

- 6** Вимкніть пристрій, пересунувши перемикач "on/off" у положення 0 (рис. 9).

Чищення

Для доброго та гладкого результату епіляції важливо чистити епіляційну голівку після кожного використання.

Ніколи не занурюйте пристрій у воду.

Не застосовуйте агресивні виючі засоби та засоби для чищення, бензин, ацетон тощо для чищення пластмасового корпусу пристрою.

Ніколи не виймайте епіляційні диски з епіляційної голівки. Не натискайте на фольгу щоб не пошкодити її.

- 1** Вимкніть прилад (рис. 9).
 - 2** Витягніть адаптер із розетки (рис. 10).
 - 3** Зніміть епіляційну голівку, натиснувши на гумову частину великим пальцем та потім піднявши її від пристрою (рис. 11).
 - 4** Почистіть епіляційні диски епіляційної головки та інші доступні частини.
- ▶ Встановіть епіляційну головку на пристрій. Натисніть на сторону без маркування гумової частини, щоб епіляційна голівка зафіксувалася у своєму положенні (ви почуєте клацання) (рис. 12).
- Будь-ласка, майте на увазі, що епіляційну головку можна встановити на пристрій лише в одному напрямку.

Гарантія та обслуговування

Якщо вам потрібна інформація або якщо у вас виникли проблеми, зайдіть на сторінку Philips у мережі Інтернет - **www.philips.com**, або зв'яжіться з Центром підтримки клієнтів Philips у вашій країні (телефон - на гарантійному талоні). Якщо у вашій країні нема Центру підтримки, зверніться до місцевого дилера Philips або до Сервісного відділу компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Uvod

S Vašim novim epilatorom možete ukloniti neželjene dlačice brzo i vrlo učinkovito.

Rotirajući disk hvata i najkraće dlačice (manje od 0,5 mm) i izvlači ih s korijenom. Dlačice koje rastu ponovno su tanke i meke. Epilacija s ovim aparatom čini Vašu kožu mekom i bez dlačica nekoliko tjedana.

Opći opis (slika 1)

- A** Diskovi za epilaciju
- B** Glava epilatora
- C** Isklj./Uklj. klizač i selektor brzine (HP2841)
 - 0 = Isključeno
 - I = Normalna brzina
 - II = Ubrzano
- D** Ulaz za mrežni kabel
- E** Nastavak mrežnog kabela za umetanje u epilator
- F** Mrežni kabel
- G** Adapter
- H** Uklj./Isklj. klizač (HP2840)
 - 0 = Isključeno
 - I = Uključeno (Ubrzano)

Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih za buduću uporabu.

- ▶ Provjerite da li mrežni napon naznačen na aparatu odgovara Vašem lokalnom mrežnom naponu
- ▶ Regularno čišćenje i održavanje aparata osigurava dug i optimalan radni vijek.
- ▶ Nikada ne moćite aparat ili mrežni kabel.
- ▶ Nemojte koristiti epilacijsku glavu na koži s proširenim venama, ranicama, madežima (s dlačicama) bez konzultacije s liječnikom. Osobe smanjenog imuniteta, primjerice, trudnice ili osobe koje boluju od dijabetesa, hemofilije ili imunodeficijencije također se prije uporabe trebaju obratiti liječniku.

- ▶ Korištenje epilatora može izazvati iritaciju i crvenilo kože. To je normalna reakcija koja će ubrzo nestati. Ako ipak iritacije ne nestane, konzultirajte svoga liječnika.
- ▶ Regularna masaža s rukavicom za masiranje može pomoći u sprječavanju rasta dlaka.
- ▶ Kako bi izbjegli ozljede, držite uključen aparat dalje od kose, trepavica, odjeće ili raznih četki.
- ▶ Aparat držite izvan dohvata djece.
- ▶ Aparat koristite jedino s ispručenim mrežnim kabelom i adapterom.
- ▶ Ako se adapter ili kabel ošteti mora se zamijeniti jedino s originalnim tipom (ovlašteni servis)
- ▶ Adapter sadrži transformator. Nikada ne uklanjajte adapter kako bi stavili novi utikač, moguće su opasne situacije.
- ▶ HP 2841: Razina buke: L= 74 dB(A) re 1pW.
- ▶ HP 2840: Razina buke: L= 76 dB(A) re 1pW.

Priprema za uporabu

- ▶ Prije prve uporabe iskušajte aparat na dijelu kože slabije prekrivenom dlačicama kako bi se koža navikla na epilaciju.
- ▶ Kako se dlake uklanjaju zajedno s korijenom moguće su blage iritacije kože i crvenilo prilikom prve uporabe. To će polako nestajati daljnjim korištenjem. Ponovno narasle dlake će biti mekše na dodir i lakše za epilaciju.
- ▶ Prije epilacije provjerite je li koža u potpunosti suha. Nemojte nanositi kremu.
- ▶ Epilacija je lakša odmah nakon tuširanja ili kupanja. Prije epilacije provjerite da li Vam je koža potpuno suha.
- ▶ Nakon depilacije možete koristiti neku kremu ili losion kako bi ublažili iritaciju kože. Koža će biti glatka i svježja. Ne koristite losione koji sadrže alkohol.

Uporaba

Spajanje aparata

- 1** Umetnite mrežni kabel u aparat (Slika 2).
- 2** Umetnite adapter u zidnu utičnicu (Slika 3).

Epilacija nogu

- 1** Samo HP2840: Uključite aparat pomicanjem klizača u poziciju I.
 - 2** Samo HP2841: Uključite aparat pomicanjem klizača na željenu brzinu rada.
 - ▶ Odaberite brzinu I za površine s malo dlaka, za teško dostupne površine te površine gdje su kosti direktno ispod kože (Slika 4).
 - ▶ Odaberite brzinu II za veća područja s jačim izrastom (Slika 5).
 - 3** Slobodnom rukom zategnite kožu kako bi se dlačice uspravile (Slika 6).
 - ▶ *Zatezanje kože je vrlo važno ako imate osjetljivu kožu.*
 - 4** Postavite epilator na kožu s Uklj./isklj. klizačem usmjerenim u pravcu u kojemu će te pomicati epilator (Slika 7).
 - 5** Polako pomičite epilator po koži, suprotno smjeru rasta dlaka (Slika 8).
- Ne koristite silu pritiska.
- 6** Isključite aparat pomicanjem klizača u poziciju 0 (Slika 9).

Čišćenje

Za optimalne rezultate epilacije nužno je da aparat redovito održavate i čistite.

Nikada ne uranjajte aparat u vodu.

Nikada ne koristite agresivne tekućine (otapala) za čišćenje plastičnih dijelova aparata.

Nikada ne pokušavajte izvaditi epilacijske diskove iz glave za epilaciju. Ne primjenjujte silu na brijaču foliju kako ju ne bi uništili.

- 1** Isključite aparat (Slika 9).
- 2** Izvucite adapter iz zidne utičnice (Slika 10).
- 3** Izvucite glavu za epilaciju pritiskom na nazubljenu sekciju a zatim odignite glavu iz epilatora (Slika 11).

4 Očistite epilacijske diskove te sve ostale dostupne dijelove.

- ▶ Vratite epilacijsku glavu nazad na epilator. Pritisnite neoznačenu stranu suprotno od nazubljene sekcije nazad u poziciju na epilator. Začuti će se "klik" (Slika 12).

Glava za epilaciju može biti umetnuta u epilator samo u jednom smjeru.

Jamstvo i servis

Ako Vam je potrebna informacija ili imate problem, posjetite Philips web stranicu **www.philips.com** ili se obratite Philips predstavništvu u Vašoj zemlji (brojeve telefona pronaći ćete u priloženom jamstvenom listu). Ako u Vašoj zemlji nema takvog predstavništva, obratite se prodavatelju ili ovlaštenom servisu.

Sissejuhatus

Uue Satinelle abil eemaldate soovimatud karvad kiiresti, lihtsalt ja efektiivselt. Eriti sobib seade jalgade epileerimiseks.

Kiiresti pöörlev epileerimistera süsteem haarab ka kõige lühemad karvad (alla poole mm pikkused) ja tõmbab need juurtega välja.

Tulemuseks on sile nahk, mis püsib sellisena mitu nädalat. Taaskasvavad karvad on pehmed ja uudejad.

Seadme osad (joon 1)

- A** Epileerimistera
- B** Epileerpea
- C** Sisse/välja liuglüliti ja kiirusevalija (ainult mudel HP2841)
 - 0 = välja
 - I = normaalne kiirus
 - II = suur kiirus
- D** Seadmepistik
- E** Seadme pistik
- F** Toitejuhe
- G** Adapter
- H** Sisse/välja liuglüliti (ainult HP2840)
 - 0 = välja
 - I = sisse (suur kiirus)

Tähtis

Lugege kasutusõpetus hoolikalt läbi ja hoidke alles edasiseks kasutamiseks.

- Enne seadme ühendamist voluvõrku kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohalikule võrgupingele.
- Korrapärane puhastamine ja korralik hooldus tagab optimaalse tulemuse ja seadme pikaaegse kasutuse.
- Kontrollige, et seade ega adapter ei saaks märjaks.
- Ärge kasutage epileerpead kui nahk on ärritatud, juhul kui säärtel on veenikomusid, vinne, sünnimärke (karvadega) või haavu, pidage esmalt nõu arstiga. Inimesed, kellel on vähendatud immuunsus,

näit. lapse ootamise ajal või inimesed kellel on diab, hemofilia või immuunsuspuuduslikuse korral, peaksid arstiga nõu pidama.

- ▶ Epilaatori kasutamine võib tekitada naha punetuse või ärrituse. See on normaalne ja kaob mõne aja pärast. Kui ärritus ei kao kolme päeva jooksul, pidage nõu arstiga.
- ▶ Regulaarne naha masseerimine masaazhikindaga pärsib karvade sissekasvamist.
- ▶ Kahjustuste ja vigastuste ennetamiseks hoidke töötavat seadet piisavalt kaugel oma juustest, kulmudest, ripsmetest, rõivastest, niitidest-lõngadest, juhtmetest, harjadest jms.
- ▶ Hoidke laste eest.
- ▶ Kasutage seadet ainult koos kaasasoleva toitejuhtme ja adapteriga.
- ▶ Kui seadme toitejuhe või adapter on vigastatud, vahetage see ainult originaaljuhtme või -adapteri vastu.
- ▶ Adapteris on volumuundur. Ohtlike olukordade vältimiseks ärge lõigake adapterit pistiku küljest, et seda asendada.
- ▶ HP 284 I: Müra tase: L = 74 dB(A) re 1 pW.
- ▶ HP 284 I: Müra tase: L = 76 dB(A) re 1 pW.

Ettevalmistus kasutamiseks

- ▶ Esimesel korral on parem alustada sellisest kohast, kus karvu on vähem, et tutvuda karvaeemaldusmeetodiga.
- ▶ Kui karvu eemaldatakse juurtega võib paar esimest epileerimiskorda tekitada nahal ebameeldiva tunde. Kui seadet kasutada sagedamini, kaob see efekt järkjärgult. Taaskasvavad karvad on nii välimuselt kui katsudes pehmemad.
- ▶ Veenduge, et naha piirkond, kust karvu eemaldatakse, oleks täiesti puhas ja kuiv. Ärge kasutage enne epileerimist mingeid kreeme.
- ▶ Epileerimine on lihtsam otsekohe peale dušši või vanni. Kontrollige, et teie nahk on täiesti kuiv enne epileerima hakkamist.
- ▶ Pärast epileerimist võib nahaärrituse leevendamiseks määrada kreemi või ihupiima. Tunnete oma nahka sileda ja värskemana. Ärge kasutage vahendit, mis sisaldab alkoholi.

Seadme kasutamine

Seadme ühendamine

- 1** Sisestage seadmepistik seadmesse (joon 2).
- 2** Sisestage adapter seina pistikupessa (joon 3).

Jalgade epileerimine

- 1** Ainult HP2840. Pange seadme sisse/välja liuglüliti asendisse I.
- 2** Ainult HP2841. Pange seadme sisse/välja liuglüliti vastavale kiirusele.
 - ▶ Valige kiirus I vähese karvakasvuga ja raskesti ligipääsevate nahapindade epileerimiseks, kus luud on nahale väga lähedal nt põlved ja kederluud (joon 4).
 - ▶ Suuremate nahapindade ja jämedamate karvade jaoks valige kiirusasend II (joon 5).
- 3** Pingutage vaba käega nahka nii, et karvad tõuseksid püsti (joon 6).
 - ▶ *Naha pingutamine on eriti tähtis, kui teie nahk on õrn ja tundlik.*
- 4** Pange epilaator täisnurga all vastu nahka, nii et sisse/välja lüliti jääks seadme liigutamissuunda (joon 7).
- 5** Liigutage seadet aeglaselt mööda nahka vastupidiselt karvakasvu suunale (joon 8).

Ärge vajutage.

- 6** Seadme väljalülitamiseks lükake sisse/välja lüliti asendisse 0 (joon 9).

Puhastamine

Hea ja sileda epileerimistulemuse saavutamiseks on oluline puhastada epileeripead pärast iga kasutuskorda.

Ärge kunagi kastke seadet vette.

Ärge kasutage söövitavaid puhastus-, küürimisvahendeid, bensiini, atsetooni jms seadme plastosade puhastamiseks.

Ärge kunagi püüdke epileerimisterasid epileerpeast välja võtta. Ärge vajutage raseerimisfooliumile, et seda mitte vigastada.

- 1** Lülitage seade välja (joon 9).
 - 2** Eemaldage adapter seina pistikupesast (joon 10).
 - 3** Eemaldage epileerpea vajutades pöidlaga ribilisele osale ja seejärel tõstes epileerpea seadmest välja (joon 11).
 - 4** Puhastage kõik ligipääsetavad osad ja epileerimisterad.
- D** Pange epileerpea seadmele tagasi. Vajutage mittemärgistatud külg vastu ribilist osa, kuni epileerpea kinnitub kohale (kostab klõpsatus) (joon 12).

Epileerimispead saab seadmele paigaldada ainult ühtmoodi.

Garantii ja teenindus

Kui Te vajate informatsiooni või on Teil probleemid tekkinud, külastage Philips Web lehekülge **www.philips.com** või võtke ühendus teie maa Philipsi hoolduskeskusega (lisainfot ja telefoninumbrid leiate garantiitalongilt). Kui Teie maal ei ole Philipsi hoolduskeskust, pöörduge Philipsi toodete müüja poole või võtke ühendus Philipsi koduhooldusseadmete ja isikliku hoolduse BV. teenindusosakonnaga.

levads

Ar jauno Satinelle ātri, vienkārši un efektīvi atbrīvosieties no nevēlamajiem matiņiem. Tās ir īpaši piemērots nevēlamo matiņu noņemšanai no kājām.

Rotējošie epilēšanas diski satver pat vissīkākos matiņus (pat pusmilimetru īsus!) un izrauj tos ar visu sakni. Ataugušie matiņi ir mīksti un smalki. Āda pēc epilēšanas ir gluda, un matiņi neataug vairākas nedēļas.

Vispārējs apraksts (I. zīm.)

- A** Epilēšanas diski
- B** Epilācijas galviņa
- C** On/off (ieslēgšanas/izslēgšanas) pārslēgs un ātruma selektors (tikai modelim HP2841)
 - 0 = izslēgts
 - I = parasts ātrums
 - II = liels ātrums
- D** Kontakttapiņas kontaktligzda
- E** Kontakttapiņa
- F** Elektrovads
- G** Adapters
- H** On/off (ieslēgšanas/izslēgšanas) pārslēgs (tikai modelim HP2840)
 - 0 = izslēgts
 - I = ieslēgts (liels ātrums)

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šīs pamācības un saglabājiet tās turpmākām uzziņām.

- ▶ Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilsts elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- ▶ Regulāra ierīces tīrīšana un pareiza kopšana nodrošina vislabākos rezultātus un ilgu ierīces darbību.
- ▶ Raugieties, lai ierīce un adapters nesamirktu.
- ▶ Nelietojiet epilatoru uz sakairinātas ādas vai ādas ar paplašinātām vēnām, izsitumiem, pūtītēm, dzimumzīmēm (ar matiņiem) vai

rētām bez iepriekšējas konsultēšanās ar ārstu. Cilvēkiem ar pazeminātu imunitāti, piemēram, grūtniecības laikā, vai tiem, kas cieš no cukura diabēta, hemofilijas vai imūnsistēmas deficīta, arī vispirms jākonsultējas ar savu ārstu.

- ▶ Epilatora lietošana var izraisīt ādas apsārtumu vai kairinājumu. Tā ir parasta reakcija, kas ātri izzūdīs. Tomēr, ja kairinājums neizzūd trīs dienu laikā, konsultējieties ar savu ārstu.
- ▶ Regulāra masāža ar masāžas cimdu vai lufu var palīdzēt novērst matiņu ieaugšanu.
- ▶ Lai nesabojātu ierīci un negūtu savainojumus, netuviniet darbojošos ierīci matiem, uzacīm, skropstām, apģērbam, diegiem, vadiem, sukām u. tml.
- ▶ Glabājiet ierīci vietā, kur tai nevar piekļūt bērni.
- ▶ Lietojiet ierīci tikai kopā ar komplektā esošo elektrovadu un adapteru.
- ▶ Ja ierīces elektrovads vai adapters ir bojāts, tas jānomaina tikai pret oriģinālu šā modeļa elektrovadu ar adapteru.
- ▶ Adapterā ir transformators. Nenomainiet adapteru pret citu kontaktspraudni, jo tādējādi radīsiet bīstamu situāciju.
- ▶ HP 2841: Trokšņa līmenis: L = 74 dB(A), ja jauda ir 1 pW.
- ▶ HP 2840: Trokšņa līmenis: L = 76 dB(A), ja jauda ir 1 pW.

Sagatavošana lietošanai

- ▶ Lietojot ierīci pirmo reizi, iesakām to izmēģināt uz ādas ar nelielu matiņu daudzumu, lai pierastu pie epilācijas procesa.
- ▶ Tā kā matiņi tiek izrauti ar sakni, pirmajās epilatora lietošanas reizēs epilēšana var radīt neērtības. Lietojot ierīci biežāk, šīs izjūtas pakāpeniski izzūdīs. Ataugušie matiņi ir mīkstāki.
- ▶ Raugieties, lai āda būtu tīra, pilnīgi sausa un nesasvīdusi. Pirms epilācijas nelietojiet nekādu krēmu.
- ▶ Epilācija visvienkāršāk veicama tūlīt pēc vannas vai dušas. Raugieties, lai pirms epilācijas āda būtu pilnīgi sausa.
- ▶ Lai mazinātu iespējamo ādas kairinājumu, pēc epilācijas var lietot maigu krēmu vai losjonu. Tādējādi āda tiek padarīta gludāka un svaigāka. Nelietojiet losjonus, kuru sastāvā ir spirts.

Ierīces lietošana

Ierīces pievienošana elektrotīklam

- 1 Iespraudiet kontakttapiņu ierīcē (zīm. 2).
- 2 Iespraudiet adapteru sienas kontaktrozetē (zīm. 3).

Kāju epilācija

- 1 Tikai modelim HP2840: ieslēdziet ierīci, pārbīdot on/off pārslēgu I stāvoklī.
- 2 Tikai modelim HP2841: ieslēdziet ierīci, pārbīdot on/off pārslēgu vēlamā ātruma stāvoklī.
 - Noregulējiet pārslēgu uz I ātrumu ādai ar retākiem matiņiem, grūti aizsniedzamām vietām un vietām, kur kauli atrodas tieši zem ādas, piemēram, ceļgaliem un potītēm (zīm. 4).
 - Noregulējiet pārslēgu uz II ātrumu ādai ar biežākiem matiņiem (zīm. 5).
- 3 Izstiepiet ādu ar brīvo roku, lai matiņi paceltos vertikāli (zīm. 6).
 - ▶ *Ādas rūpīga nostiepšana ir īpaši svarīga, ja ir jutīga vai maiga āda.*
- 4 Novietojiet epilatoru perpendikuāri ādai tā, lai on/off pārslēgs būtu vērsts virzienā, kurā virzīsiet ierīci (zīm. 7).
- 5 Lēni virziet ierīci pa ādu pretēji matiņu augšanas virzienam (zīm. 8). Nelietojiet spēku.
- 6 Izslēdziet ierīci, pārbīdot on/off pārslēgu 0 stāvoklī (zīm. 9).

Tīrīšana

Lai epilācija būtu gluda un izdevusies, ir svarīgi pēc katras epilatora lietošanas reizes notīrīt epilācijas galviņu.

Nekādā gadījumā neiegremdējiet ierīci ūdenī.

Lai notīrītu ierīces plastmasas korpusu, nelietojiet stiprus tīrīšanas līdzekļus, mazgāšanas līdzekļus, benzīnu, acetonu u. tml.

Nekādā gadījumā nemēģiniet noņemt epilēšanas diskus no epilācijas galviņas. Lai nesabojātu skuvekļa sietiņu, nelietojiet spēku, rīkojoties ar to.

- 1** Izslēdziet ierīci (zīm. 9).
 - 2** Izvelciet adapteru no sienas kontaktrozetes (zīm. 10).
 - 3** Noņemiet epilācijas galviņu, ar īkšķi piespiežot rievoto daļu un pēc tam noņemot epilācijas galviņu no ierīces (zīm. 11).
 - 4** Notīriet epilācijas galviņas epilēšanas diskus un citas detaļas, kuras var aizsniegt ar komplektā esošo birstīti.
- Uzlieciet epilācijas galviņu atpakaļ. Piespiediet neiezīmēto pusi pretī rievotajai daļai, lai epilācijas galviņa nostiprinātos vietā (atskanēs klikšķis) (zīm. 12).

Ņemiet vērā, ka epilācijas galviņu iespējams uzlikt ierīcei tikai vienā virzienā.

Garantija un remonts

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips mājas lapu internetā **www.philips.com** vai sazinieties ar Philips pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas bukletā). Ja jūsu valstī nav Philips pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips produkcijas izplatītājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Ižanga

Su savo naujuoju Satinelle galite greitai, lengvai ir efektyviai pašalinti nepageidautinus plaukus.

Besisukantys epiliuojantys diskai sugriebia ir trumpiausius (iki 0.5 mm ilgio) plaukelius ir išrauna juos ties šaknimis. Vėliau ataugę plaukeliai būna minkšti ir ploni. Epiliuojantis šiuo naujuoju aparatu, net keletą savaičių jūsų oda liks lygi ir be plaukelių.

Bendras aprašymas (pav. I)

- A** Epiliuojantys diskai
- B** Epiliuojanti galvutė
- C** Įjungimo/išjungimo jungiklis ir greičio regulatorius (tik HP2840 modelyje)
 - 0 = išjungta
 - I = normalus greitis
 - II = didelis greitis
- D** Aparato kištuko rozetė
- E** Aparato kištukas
- F** Laidas
- G** Adapteris
- H** Įjungimo/išjungimo jungiklis (tik HP2840 modelyje)
 - 0 = išjungta
 - I = įjungta (didelis greitis)

Svarbu žinoti

Prieš pradėdami naudoti aparatą, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir saugokite jas tolesniam naudojimui.

- Prieš įjungdami aparatą įsitikinkite, ar įtampa, nurodyta ant aparato, sutampa su įtampa jūsų namuose.
- Reguliarus valymas ir tinkama priežiūra užtikrina optimalius rezultatus ir aparato ilgaamžiškumą.
- Patikrinkite, ar aparatas ir adapteris nėra sušlapę.
- Pirmiausiai pasikonsultuokite su gydytoju, jei norite naudoti epiliuojančią galvutę, kai jūsų venos yra išsiplėtusios, oda yra sudirgusi, išberta ir šlakuota, ant odos yra apgamų su plaukeliais ar

žaizdelių. Moterys su susilpnėjusiu imunitetu, pvz. nėštumo metu, taip pat moterys, kenčiančios nuo cukrinio diabeto, hemofilijos ar imuninio deficito sindromo taip pat pirmiausiai turėtų pasitarti su gydytoju.

- ▶ Naudojant epilatorių gali parausti ar sudirgti oda. Tai normalus reiškinys, kuris greitai išnyks. Tačiau, jei odos sudirginimas nepraeis per tris dienas, būtinai pasikonsultuokite su gydytoju.
- ▶ Reguliarus masažas masažo pirštine ar kempine padės išvengti jaugančių plaukų.
- ▶ Vengiant sužalojimų, neikiškite veikiančio aparato prie savo plaukų, antakių, blakstienų, rūbų, siūlų, laidų, šepečių ir t.t.
- ▶ Neleiskite aparato liesti vaikams.
- ▶ Aparatą naudokite tik su rinkinyje esančiu laidu ir adapteriu.
- ▶ Jei yra pažeistas šio aparato laidas ar adapteris, juos galima pakeisti tik originaliu laidu ir originaliu adapteriu.
- ▶ Adapteryje yra transformatorius. Kad išvengtumėte pavojingų situacijų, nebandykite nupjauti adapterio ir bandyti pritvirtinti jį prie kito kištuko.
- ▶ HP 2841: Triukšmo lygis: $L = 74 \text{ dB(A)}$ re 1 pW .
- ▶ HP 2840: Triukšmo lygis: $L = 76 \text{ dB(A)}$ re 1 pW .

Pasiruošimas naudojimui

- ▶ Kai aparatą naudojate pirmą kartą, patariame jį išbandyti plotelyje, kur auga nedaug plaukų, tada oda įpras prie epilacijos.
- ▶ Kadangi plaukeliai raunami ties šaknimis, pirmą kartą naudojantis epilatoriumi, oda gali truputį sudirgti. Naudojant aparatą dažniau, odos dirglumas išnyks. Ataugantys plaukeliai bus mažiau matomi ir minkštesni.
- ▶ Įsitikinkite, ar Jūsų oda yra švari, visiškai sausa ir neriebaluota. Prieš epilavimą nenaudokite jokio kremo.
- ▶ Epiliacija būna daug lengvesnė po maudymosi vonioje ar po dušu. Prieš epilaciją įsitikinkite, kad jūsų oda visai sausa.
- ▶ Po epilacijos odą galite patepti švelniu kremu ar pieneliu, kad jinai būtų švelnesnė ir ne tokia dirgli. Oda taps minkštesnė ir gaivesnė. Nenaudokite pienelio, kurio sudėtyje yra alkoholio.

Aparato naudojimas

Aparato prijungimas

- 1** Ijunkite aparato kištuką į aparatą (fig. 2).
- 2** Adapterį įjunkite į elektros lizdą (fig. 3).

Kojų epiliavimas

- 1** Tik HP2840: aparatą įjunkite, įjungimo/išjungimo jungiklį pastumdami į 0 padėtį.
- 2** Tik HP284 I: aparatą įjunkite, įjungimo/išjungimo jungiklį pastumdami į pasirinkto greičio padėtį.
 - ▶ Pasirinkite I greitį tiems ploteliams, kur auga nedaug plaukų ir ten, kur kaulai yra tiesiai po oda, pvz., ties keliais ir čiurnomis (fig. 4).
 - ▶ Pasirinkite II greitį didesniems plotams, kur daugiau auga plaukai (fig. 5).
- 3** Laisva ranka ištempkite odą, tada plaukai pasišiauš (fig. 6).
 - ▶ *Jei jūsų oda yra jautri ar dirgli, yra ypač svarbu tinkamai įtempti odą.*
- 4** Epiliatorių statmenai prispauskite prie odos jungiklį nukreipdami į tą pusę, kur brauksite aparatu (fig. 7).
- 5** Aparatu lėtai braukite per odą prieš plaukų augimo kryptį (fig. 8). Nenaudokite jokio spaudimo.
- 6** Aparatą išjunkite, jungiklį pastumdami į 0 padėtį (fig. 9).

Valymas

Norėdami gero ir švelnaus epiliavimo rezultato, po kiekvieno aparato panaudojimo, būtinai išvalykite epiliacines galvutes.

Niekada neįmerkite aparato į vandenį.

Plastikiniam aparato korpusui valyti nenaudokite stiprių valiklių, šiurkščių medžiagų, benzino, acetono ir t.t.

Niekada nebandykite nuimti epiliuojančių diskų nuo epiliacinės galvutės. Nespauskite skutimo folijos, kad jos nepažeistumėte.

- 1 Išjunkite aparatą (fig. 9).
 - 2 Adapterį ištraukite iš elektros lizdo (fig. 10).
 - 3 Nuimkite epiliuojančią galvutę, pastumdami briaunas nykščiu ir tada išpakuokite epiliuojančią galvutę iš aparato (fig. 11).
 - 4 Išvalykite epiliuojančios galvutės epiliuojančius diskus ir visas kitas pasiekiamas dalis.
- Epiliavimo galvutę uždėkite ant aparato. Paspauskite nepažymėtą briaunuotos dalies pusę, kad epiliuojanti galvutė užsispragiuotų savo vietoje (išgirsite spragtelėjimą (fig. 12)).

Prisiminkite, kad epiliavimo galvutę ant aparato galima uždėti tik vienu būdu.

Garantija ir aptarnavimas

Jei jums reikalingas aptarnavimas ar informacija, jei turite problemų, prašome aplankyti Philips tinklalapį, kurio adresas **www.philips.com** arba kreiptis į vietinį Philips platintoją.

Predstavitev

Vaš novi depilator lahko odstrani neželjene dlačice hitro, enostavno in učinkovito. Še posebej primeren je za depilacijo nog.

Vrteči se depilacijski diski zajamejo celo najkrajše dlačice (do polmilimeterske) in jih izpulijo s koreninami vred. Dlačice, ki ponovno zrastejo so mehke in tanke. Depiliranje s tem aparatom pušča vašo kožo za več tednov gladko in neporaščeno.

Splošni opis (sl. I)

- A** Depilacijski diski
- B** Depilacijska glava
- C** Drсно stikalo za vklop/izklop in regulator hitrosti (samo model HP2841)
 - 0 = izklop
 - I = normalna hitrost
 - II = velika hitrost
- D** D.Vtičnica za vtikač aparata
- E** Vtikač aparata
- F** Omrežni kabel
- G** Adapter
- H** Drсно stikalo za vklop/izklop (samo model HP2840)
 - 0 = izklop
 - I = Vkllop (velika hitrost)

Pomembno

Skrbno preberite ta navodila in jih shranite tudi za kasnejšo uporabo. Ta aparat je namenjen izključno za domačo uporabo. Če se aparat nepravilno uporablja ali se uporablja v (pol-)profesionalne namene, ter na način, ki ni v skladu s temi navodili za uporabo, postane garancija neveljavna in Philips ne sprejema nobene odgovornosti za kakršnokoli povzročeno škodo.

- D** Preden priključite aparat na električno omrežje preverite, ali napetost, označena na aparatu, ustreza napetosti v lokalnem električnem omrežju.

- ▶ Redno čiščenje in pravilno vzdrževanje zagotavlja optimalne rezultate in dolgo življenjsko dobo aparata.
- ▶ Pazite, da aparat ne pride v stik z vodo.
- ▶ Depilacijske glave ne uporabljajte na nadraženi koži ali na koži s krčnimi žilami, izpuščaji, mozolji, kožnimi znamenji (z dlakami) ali ranami, ne da bi se prej posvetovali z zdravnikom. Ljudje z oslavljenim imunskim sistemom, npr. med nosečnostjo, ali ljudje, ki trpijo za diabetesom mellitusom, hemofilijo ali oslavljenim imunskim sistemom, se morajo pred uporabo prav tako posvetovati z zdravnikom.
- ▶ Uporaba depilatorja lahko povzroči pordečenje ali vnetje kože. To je normalna reakcija, ki bo hitro izginila. Če pa vnetje po treh dneh ne izgine, se raje posvetujte z zdravnikom.
- ▶ Redno masiranje z masažno rokavico ali blazinico lahko prepreči vraščanje dlačic.
- ▶ Pazite, da delujočega aparata nikoli ne približate lasem, trepalnicam, obrvem, oblačilom, žicam, kablom, ščetkam ipd., da ne bi prišlo do nesreče in poškodb.
- ▶ Aparat hranite izven dosega otrok.
- ▶ Aparat uporabljajte le v kombinaciji s priloženim kablom.
- ▶ Če je poškodovan omrežni kabel, se sme zamenjati le z originalnim nadomestnim delom. Za zamenjavo se obrnite na pooblaščen Philipsov servisni center, da se izognete nevarnosti.
- ▶ Adapter vsebuje pretvornik napetosti. Ne režite stran adapterja, da bi ga nadomestili z drugim vtikačem, ker se boste s tem izpostavljali nevarnosti.
- ▶ HP 2841: Stopnja hrupa: L= 74 dB(A) re 1pW.
- ▶ HP 2840: Stopnja hrupa: L= 76 dB(A) re 1pW.

Priprava za uporabo

- ▶ Ko boste prvič uporabljali aparat, vam svetujemo, da ga najprej preizkusite na predelu telesa, kjer je malo dlačic, da se privadite na depilacijski postopek.
- ▶ Ker se dlake izpulijo s koreninami vred, lahko depilacija pri prvih nekaj uporabah povzroči nelagodni učinek na koži. Ta učinek bo postopoma, z bolj pogosto uporabo, izginjal. Novo narasle dlačice bodo mehkejše, tako na pogled, kot tudi na otip.

- ▶ Pazite, da bo vaša koža čista in popolnoma suha. Pred depilacijo ne uporabljajte nobenih krem.
- ▶ Depilacija je lažja takoj po kopanju ali prhanju. Vendar mora biti vaša koža pred depiliranjem popolnoma suha.
- ▶ Po depiliranju si lahko na kožo naneseite blago kremo ali mleko za telo, da si kožo omehčate in zmanjšate njeno nadraženost. Vaša koža bo mehkejša in začutili boste občutek svežine. Ne uporabljajte preparatov, ki vsebujejo alkohol.

Uporaba aparata

Priklop aparata

- 1** Vstavite vtikač aparata v aparat (sl. 2).
- 2** Vstavite adapter v omrežno vtičnico (sl. 3).

Depiliranje nog

- 1** Samo model HP2840: Vključite aparat s potiskom drsnega stikala za vklop/izklop na položaj I.
- 2** Samo model HP2841: Vključite aparat s potiskom drsnega stikala za vklop/izklop na željeno nastavitev hitrosti.
 - ▶ Izberite hitrost I za manj poraščene dele telesa, za dele telesa, ki jih težko dosežete in tam, kjer so kosti neposredno pod kožo, kot so kolena in gležnji (sl. 4).
 - ▶ Izberite nastavitev hitrosti II za večje in močnejše poraščene predele telesa (sl. 5).
- 3** S prosto roko si napnite kožo, da se dlavičice postavijo pokonci (sl. 6).
 - ▶ *Pravilno napenjanje kože je še posebej pomembno, če imate občutljivo in nežno kožo.*
- 4** Namestite aparat pravokotno na kožo, z drsnim stikalom usmerjenim v smer, kamor boste aparat premikali (sl. 7).
- 5** Premikajte aparat počasi po koži, proti smeri rasti dlak (sl. 8).

Aparata ne pritiskajte na kožo.

6 Izklopite aparat s potiskom drsnega stikala v položaj 0 (sl. 9).

Čiščenje

Za dobro in učinkovito depiliranje je izredno pomembno, da po vsaki uporabi očistite depilacijsko glavo.

Nikoli ne potaplajte aparata v vodo.

Za čiščenje plastičnega ohišja aparata ne uporabljajte nobenih jedkih čistil, čistilnih blazinic ali krpic, bencina, acetona itd.

Nikoli ne poizkušajte odstraniti depilacijskih diskov iz depilacijske glave. Ne pritiskajte na bravno mrežico, da je ne poškodujete.

1 Izključite aparat (sl. 9).

2 Izvlecite adapter iz omrežne vtičnice (sl. 10).

3 Odstranite depilacijsko glavo, tako da s palcem potisnete rebrasti del in jo nato dvignete iz aparata (sl. 11).

4 S krtačko očistite vse dostopne dele in depilacijske diske.

▶ Nataknite depilacijsko glavo na aparat. Pritisnete neoznačeno stran nasproti rebrastega dela, da se depilacijska glava zaskoči v svojem ležišču (zaslišali boste klik) (sl. 12).

Prosimo, upoštevajte, da se lahko depilacijska glava natakne na aparat le v eni smeri.

Garancija in servis

Če potrebujete informacijo, ali če imate z aparatom težave, vas prosimo, da obiščete Philipsovo spletno stran na **www.philips.com** ali pa pokličite Philipsov storitveni center v vaši državi (telefonske številke najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi tak center ne obstaja, se obrnite na domačega Philipsovega trgovca ali pa se obrnite na servisno organizacijo za Philipsove male gospodinjске aparate in aparate za osebno nego. (www.ntt.si). Izdajatelj navodil za uporabo: Philips Slovenija, Tržaška 132, 1000 Ljubljana Tel : +386 1 280 95 22

Увод

С вашия нов епилатор Satinelle можете да премахвате нежеланите косми бързо, лесно и ефективно. Той е особено подходящ за премахване на косми по краката.

Въртящите се дискове улавят дори и най-късите косми (до 0,5 мм) и ги изтръгват от корен. Космите, които порастват след това, са меки и тънки. След епилация с този нов уред кожата ви остава гладка и без косми в продължение на няколко седмици.

Общо описание (фиг. 1)

- A** Епилиращи дискове
- B** Епилираща глава
- C** Плъзгач включено/изключено и регулатор на скоростта (само за модел HP2841).
 - 0 = Изключено
 - I = Нормална скорост
 - II = Висока скорост
- D** Гнездо за щепсела на уреда
- E** Щепсел на уреда
- F** Кабел за захранване от електрическата мрежа
- G** Адаптер
- H** Плъзгач включено/изключено (само за модел HP2840).
 - 0 = Изключено
 - I = Включено (висока скорост)

Важно

Прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате уреда, и ги запазете за справка в бъдеще.

- ▶ **Преди да свържете уреда, проверете дали захранващото напрежение, посочено върху уреда, отговаря на напрежението в местната електрическа мрежа.**
- ▶ **Редовното почистване и правилното поддържане осигуряват оптимални резултати и дълъг живот на вашия уред.**
- ▶ **Пазете уреда и адаптера от вода.**

- ▶ Не използвайте уреда върху възпалена кожа или кожа с разширени вени, обриви, петна, бенки (с косми) или рани. Консултирайте се преди това с вашия лекар. Лица с отслабен имунитет, например по време на бременност, както и лица, страдащи от захарен диабет, хемофилия или имунна недостатъчност, също трябва предварително да се консултират с лекар.
- ▶ Ползването на епилатор може да причини възпаление или раздразване на кожата. Това е нормална реакция и бързо изчезва. Ако възпалението обаче не изчезне до три дни, съветваме ви да се консултирате с лекар
- ▶ Редовните масажи с ръкавица за масаж или люфа могат да помогнат за предотвратяване на растежа на косми обратно навътре в кожата.
- ▶ За да избегнете повреди и наранявания, дръжте работещия уред далече от косата си, веждите, миглите; от дрехи, влакна, върви, четки и др.
- ▶ Пазете уреда от деца.
- ▶ Използвайте уреда само с доставения с него кабел за захранване и адаптер.
- ▶ Ако кабелът за захранване или адапторът на този уред се повредят, могат да се сменят само с оригинален кабел с адаптер.
- ▶ Адаптерът съдържа трансформатор. Не отрязвайте кабела на адаптера, за да го смените с друг щепсел, тъй като това ще доведе до възникване на опасна ситуация.
- ▶ HP 2841: Nivo šuma: L= 74 dB(A) re 1pW.
- ▶ HP 2840: Nivo šuma: L= 76 dB(A) re 1pW.

Подготовка за употреба

- ▶ Когато използвате уреда за пръв път, съветваме ви да опитате върху област със слабо окосмяване, за да свикнете с процеса на епилация.
- ▶ Тъй като космите се отстраняват от корен, епилацията може да причини известен дискомфорт на кожата при първите няколко използвания на епилатора. Това явление постепенно

ще изчезне като използвате уреда по-често. Наново поникналите косми ще станат по-меки и нежни на вид.

- Д Проверете дали кожата ви е чиста, съвсем суха и неомазнена. Не използвайте никакъв крем преди да започнете епиляцията.
- Д Епиляцията се прави по-лесно непосредствено след като сте взели вана или душ. Кожата ви трябва да е напълно суха преди да започнете епиляцията.
- Д След епиляцията можете да използвате лек крем или лосион, за да успокоите евентуално раздразнената кожа. Така кожата ви ще се почувства по-гладка и свежа. Не използвайте лосиони, които съдържат спирт.

Използване на уреда

Свързване на уреда

- 1 Пъхнете щепсела на уреда в уреда (фиг. 2).
- 2 Включете адаптера в контакт (фиг. 3).

Епиляция на краката

- 1 Само за HP2840: Включете уреда като бутнете плъзгача включено/изключено в положение I.
 - 2 Само за HP2841: Включете уреда като бутнете плъзгача включено/изключено в положение за желаната скорост.
- Д Изберете скорост I за области със слабо окосмяване, труднодостъпни области и области, в които космите са непосредствено под кожата, например, колена и глезени (фиг. 4).
 - Д Изберете скорост II за по-големи области с повече окосмяване (фиг. 5).
- 3 Опънете кожата със свободната си ръка, за да се изправят космите (фиг. 6).
- ▶ *Правилното опъване на кожата е особено важно, ако имате чувствителна или деликатна кожа.*

- 4** Поставете епилатора перпендикулярно върху кожата, като плъзгачът включено/изключено трябва да е насочен в посоката, в която ще движите уреда (фиг. 7).
- 5** Движете уреда бавно по кожата, срещу посоката на растежа на космите (фиг. 8).
Не прилагайте натиск.
- 6** Изключете уреда, като натиснете плъзгача включено/изключено в положение 0 (фиг. 9).

Почистване

За да осигурите добра и гладка епилация, важно е след всяко ползване да почиствате епилиращата глава.

Никога не потапяйте уреда във вода.

Не използвайте разяждащи препарати, препарати за полиране, бензин, ацетон и др. за почистване на пластмасовия корпус на уреда.

Никога не се опитвайте да свалите епилиращите дискове от епилиращата глава. Не прилагайте натиск върху бръснешното фолио, за да не го повредите.

- 1** Изключете уреда (фиг. 9).
 - 2** Извадете адаптера от контакта (фиг. 10).
 - 3** Свалете епилиращата глава, като натиснете грапавата част с палец по посока на стрелката обозначена на гърба на епилиращата глава, и след това я извадете от уреда (фиг. 11).
 - 4** Почистете епилиращите дискове на епилиращата глава и всички други части, до които се е открил достъп.
- D** Поставете епилиращата глава отново на уреда. Натиснете немаркираната страна, срещуположно на грапавата страна, за да наместите епилиращата глава на мястото ѝ (ще чуете щракване) (фиг. 12).

Отбележете, че епилиращата глава може да се постави на уреда само в едно положение.

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Уеб сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в листовката с гаранция за цял свят). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Uvod

Sa vašim novim Satinelle epilatorom neželjene malje možete ukloniti brzo, lako, i efikasno. Naročito je pogodan za uklanjanje malja sa nogu.

Rotirajući diskovi hvataju čak i najkraće malje (do 0,5 mm), i izvlače ih iz korena. Nove malje su meke i paperjaste. Nakon epilacije sa ovim novim uređajem vaša koža biće glatka i slobodna od malja i po nekoliko nedelja.

Opšti izgled (sl. 1)

- A** Diskovi za epilaciju
- B** Glava za epilaciju
- C** Klizač uklj/isklj i regulator brzine (samo tip HP2841)
 - 0 = Isključeno
 - I = Normalna brzina
 - II = Visoka brzina
- D** Utičnica za utikač uređaja
- E** Utikač uređaja
- F** Kabl
- G** Adapter
- H** Klizač uklj/isklj (samo tip HP2840)
 - 0 = Isključeno
 - I = Uključeno (visoka brzina)

Važno

Pre upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.

- ▶ Pre nego priključite uređaj, proverite da li voltaža navedena na uređaju odgovara naponu električne mreže u vašem domaćinstvu.
- ▶ Redovno čišćenje i ispravno održavanje obezbeđuju optimalne rezultate rada, i dug radni vek vašeg uređaja.
- ▶ Ne dozvolite da uređaj i adapter dodju u dodir sa vodom.
- ▶ Ne upotrebljavajte glavu za epilaciju na iritiranoj koži, kao ni koži sa proširenim venama, osipom, mrljama, mladežima (sa maljama) iliranama, pre konsultacije sa vašim lekarom.

Osobe sa umanjenom imunološkom reakcijom, npr. u toku trudnoće, ili osobe koje pate od diabetes mellitus-a, hemofilije, ili imunološke deficitnosti, takodje treba da konsultuju svog lekara.

- ▶ Upotreba epilatora može izazvati crvenilo ili iritaciju kože. Ovo je normalna reakcija, i ubrzo će nestati. Ukoliko iritacija ne prestane u roku od 3 dana, konsultujte svog lekara.
- ▶ Redovne masaže rukavicom ili sundjerom mogu pomoći u sprečavanju urastanja malja.
- ▶ Da biste sprečili povrede i oštećenja, uključen uredjaj držite dalje od kose, obrva, trepavica, odeće, konca, vrpce, četki, itd.
- ▶ Uredjaj držite van domašaja dece.
- ▶ Uredjaj koristite isključivo u kombinaciji sa isporučenim adapterom i kablom za napajanje.
- ▶ Ukoliko je kabl za napajanje ili adapter ovog uredjaja oštećen, mora biti zamenjen isključivo originalnim kablom ili adapterom.
- ▶ Ovaj adapter sadži transformator. Ne odvajajte adapter od kabla kako biste ga zamenili drugim utikačem, jer to može dovesti do rizičnih situacija.
- ▶ HP 2841: Ниво на шум: L= 74 dB(A) при 1рW.
- ▶ HP 2841: Ниво на шум: L= 76 dB(A) при 1рW.

Pre upotrebe

- ▶ Kada uredjaj koristite prvi put, savetujemo da ga probate na području sa manjim brojem malja, da biste se navikli na proces epilacije.
- ▶ Kako se malje uklanjaju iz korena, epilacija može izazvati neugodan osećaj na koži nakon prvih nekoliko upotreba. Ova pojava će se postepeno smanjivati kako budete češće koristili uredjaj. Novoizrasle malje biće mekše i tanje.
- ▶ Proverite da li je koža čista, potpuno suva, i očišćena od masnoće. Pre početka epilacije ne upotrebljavajte kreme.
- ▶ Epilacija je lakša odmah nakon kupanja ili tuširanja. Pre početka epilacije, proverite da li vam je koža potpuno suva.
- ▶ Nakon epilacije možete upotrebiti blagu kremu ili mleko za telo da biste umirili kožu i smanjili iritaciju kože. To će omekšati kožu i dati vam osećaj svežine. Ne upotrebljavajte losione koji sadrže alkohol.

Upotreba uredjaja

Priključivanje uredjaja

- 1** Uključite utikač uredjaja u uredjaj (sl. 2).
- 2** Uključite adapter u utičnicu (sl. 3).

Epilacija nogu

- 1** Samo HP2840: Uključite uredjaj postavljanjem uklj/isklj klizača u položaj I.
 - 2** Samo HP2841: Uključite uredjaj postavljanjem uklj/isklj klizača na željeno podešavanje brzine.
 - ▮ Izaberite brzinu I za oblasti sa manjim brojem malja, teško dostupne oblasti i oblasti u kojima se kosti nalaze direktno ispod kože, kao što su kolena i članci (sl. 4).
 - ▮ Izaberite brzinu II za veće površine sa većim brojem malja (sl. 5).
 - 3** Razvucite kožu slobodnom rukom, kako bi malje stajale uspravno (6).
 - *Ispravno razvlačenje kože naročito je važno ukoliko imate osetljivu ili nežnu kožu.*
 - 4** Postavite uredjaj pod pravim uglom u odnosu na kožu, sa uklj/isklj klizačem okrenutim u smeru kretanja uredjaja (sl. 7).
 - 5** Lagano pomerajte uredjaj preko kože, u smeru suprotnom od rasta malja (sl. 8).
- Ne pritiskajte uredjaj.
- 6** Isključite uredjaj postavljanjem uklj/isklj klizača u položaj 0 (sl. 9).

Održavanje

Za dobre, glatke rezultate epilacije, neophodno je da glavu za epilaciju očistite nakon svake upotrebe.

Nikada ne uranjajte uredjaj u vodu.

Ne upotrebljavajte jaka sredstva za čišćenje, sredstva za ribanje, benzin, aceton, itd. za čišćenje plastičnog kućišta uređaja.

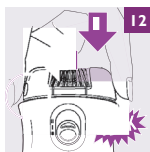
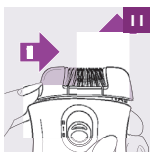
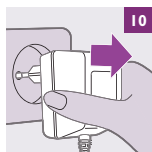
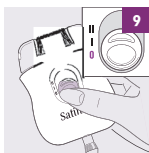
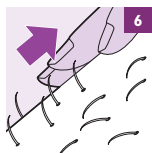
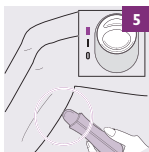
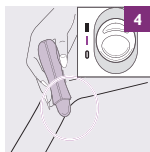
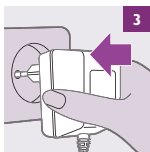
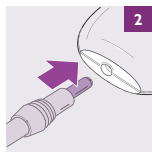
Nikada ne pokušavajte da odvojite diskove za epilaciju sa glave za epilaciju. Ne pritiskajte zaštitnu foliju da je ne biste oštetili.

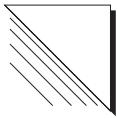
- 1** Isključite uređaj (sl. 9).
 - 2** Isključite adapter iz utičnice (sl. 10).
 - 3** Uklonite glavu za epilaciju tako što ćete palcem pritisnuti rebrasti deo, a zatim je podići sa uređaja (sl. 11).
 - 4** Očistite diskove za epilaciju, i sve ostale dostupne delove.
- D** Postavite glavu za epilaciju nazad na uređaj. Pritisnite neoznačenu stranu nasuprot rebrastog dela, kako bi glava za epilaciju legla na mesto (čućete "klik") (sl. 12).

Ne zaboravite da se glava za epilaciju može montirati na uređaj samo u jednom smeru.

Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije ili imate neki problem, molimo vas da posetite Philips Internet prezentaciju na adresi **www.philips.com**, ili da kontaktirate Philips-ovo predstavništvo u vašoj zemlji (broj telefona pronaći ćete u međunarodnom garantnom listu). U koliko u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se vašem ovlašćenom prodavcu ili kontaktirajte Servisno odeljenje Philips aparata za domaćinstvo i ličnu higijenu BV.







www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4203 000 53541